

ABONAMENTUL
Pe un an . . . 24 Cor.
Pe un semestru . . . 12 "
Pe o lună . . . 2 "
Nrul de Duminică
pe un an . . . 4 Cor.
Peru Pentru România și
America . . . 10 Cor.
Nrul zilnic de zi pentru Ro-
mânia și străinătate pe
un an 40 franci.

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRAȚIA
Deák Ferencz-utca 20.
INSERTIUNILE
se primesc la administra-
ție.
Mulțumite publice și Loc de-
schis costă fiecare ziar 20 fil.
Manuscrisurile nu se în-
polază.
Telefon pentru oraș și
comitat 502.

Cercul Românilor de peste Munți.

De Il. Chendi.

Este foarte firesc ca să ne bucurăm de orice mișcare, întreprinsă în sprijinul culturii noastre naționale. Și îmi închipuiesc, că aș ține despre alcătuirea unei noi societăți la București, al cărei scop e să vegheze și să ajute îndeosebi la îmbunătățirea stării culturale a poporului român din statul ungar, a produs o vie multămiră și a deșteptat, poate, nădejdi serioase. Astfel trebuie să cred cel puțin după satisfacția cu care presa noastră a înregistrat comunicatele »Cercului românilor de peste munți«, precum și opiniile iscălite de prezidentul societății, de dl profesor Măndrescu.

Cu toate aceste sânt oameni cari nu împărtășesc această bucurie, ci, dimpotrivă, jucându-se mai profund rostul și modul de înțelegere a cercului, nu găsesc pe deplin justificată înființarea lui. Părerile acestora le voi rezuma aici, cu atât mai mult, că sânt împărtășite și de mine și socotesc a face un serviciu cauzei culturale, semnalandu-le.

Ca principiu, desigur nu este nimic de zis. Că românii din Ungaria, stabiliți în România, rămân sufletește atât de strâns legați de problemele de viață agitate acasă, este o faptă naturală. Astăzi, când slovacii emigrați în America aduc atât-a jertfe pentru patrie și presa lor din Ungaria, nu poate să

surprindă dacă emigrații noștri vor să procedeze asemenea. Astăzi, când mijloacele de luptă culturală în Ungaria sânt așa de reduse, când un popor prigonit, cu o situație economică inferioară ca a noastră, este lipsit de sprijinul oficial al statului și este lăsat în singura grijă a lui, — din orice parte ar veni o încurajare, un razim moral sau material chiar, sânt binevenite. Dar să ne ierte acești binevoitori când le-o spunem, că forma în care și oferă bunele servicii este inacceptabilă.

Să ne explicăm.

O societate numai atunci poate avea o autoritate morală și o influență vădită asupra scopurilor urmărite, când prin numărul, energia și capitalul ei poate să obțină rezultate pozitive. La poporul german cunoaștem o singură societate de acest fel, mult numită »Schulverein«, sub scutul căruia se adăpostesc elementele germane de pretutindeni. Dacă deci era să se creieze și la noi această instituție, independentă de fluctuațiile politice și de situația României ca Regat, ea trebuia să aibă un caracter general, să cuprindă capetele și inimile cele mai de seamă ale fruntașilor de astăzi și să cheme la muncă pe aleșii neamului de pretutindeni, fără deosebire de hotară și de provincii. Atâta simț pentru realitate puteau să aibă și întemeietorii cercului și să vază, că cultura, fiind o chestiune care ne privește pe toți Români deopotrivă, nu poate fi lăsată în grija unei grupări cu nuanță provincială.

E sigur că nu e mare lucru să vezi cum

astăzi năzuințele tuturor tind spre o contopire armonică a sufletului românesc. Principiul unității se poate întrevădea cu ușurință din toate mișcările noastre literare și artistice. Orice acțiune culturală din Regat are răsunet viu în rândurile celor subjugați și orice scriitor dela noi se simte la largul lui în metropola României. Prin urmare e o faptă pripită când, neținându-se seama de aceste curente, se face separatism, se constituie cercuri pe provincii și cu misiuni speciale.

Când ne gândim la trecutul zbuciumat al culturii noastre și ne amintim de împrumuturile reciproce ale provinciilor române, din seria lungă a dascălilor ardeleni pătrunși ca apostoli în România și de limba dulce a lui Alecsandri, care a redat ardelenilor conștiința unui echilibru în limba literară, ne dăm și mai bine seama, că de această unitate nimeni nu mai are dreptul să se atingă.

Și-apoi mai este și o chestiune de delicată. Un român stabilit odată în România, nu ar mai trebui de loc să lucreze ca »Român de peste munți«, căci riscă a se pune astfel într-o situație ciudată față de însăși concepția românismului. Oamenii aceia, mulți și de omenie, harnici profesori, ziaristi și negustori, sau buni meseriași ce sânt, s'au solidarizat deplin cu interesele oricărui cetățean român și nu le mai stă bine o atitudine echivocă. Lumea e susceptibilă, concurența în toate ramurile activității publice e mare și nu este bine ca prin separațiuni de aceste să se dea material de colportat

Din literatura italiană.

Gabriele D'Annunzio.

Delfino.

Toți îl ziceau Delfino, și porecla aceasta i se dăduse de minune, pentru că în apă părea adesea un delfin, cu spinarea aceia încovoiată de ape și de funiile edecului, cu capul mare și cu păr stufos, cu puterea aceia supraomenească de a avea în brațe și în picioare, de făcea sărituri de spalmă. Să-l fi văzut cum sărea chiuind din vârful stâncii Forroni și cădea în apă ca un cret rânit în aripă ca să lasă departe, din apa verde, cu ochii mari uitându-se drept în soare. Atunci să-l fi văzut! Și poate că iera și mai frumos pe corabie, agățat de catarg, pe când șiroașul șuiera în funii, iar vela roșie sta gata să se lășie de furtuna ce urla și care par'că vrea să-l nghită.

Nu avea nici tată nici mamă; ba pe mama sa omorise el, când s'a născut, acum douăzeci de ani, într-o noapte de toamnă. Pe tatăl său îl ghicise marea, într-o seară, pe când libeccio da ca o haltă de lupi, iar cerul laș apus părea de sânge. De atunci, întinderea aceia de ape avea pentru el un farmec straniu, asculta multul mării ca și cum înțelegea vorbe și îi vorbea ca în ziua când vorbea cu tatăl său, cu drăgășenie și cu mângâieri copilărești, cari se preau în cântece săbatice sau în melodii lungi ne de melancolie.

— Doarme co! — zise într-o zi vorbind cu

Zarra — și o să mă duc și eu acolo. Mă așteaptă, știu că mă așteaptă.. I'am văzut ieri..

— L'ai văzut? — zise Zarra deschizând ochii ei negri ca vîrfurile corăbiilor.

— Da, l'am văzut colo, după vîrfurile stâncii Seppie. Marea părea ca de untdelemn, și s'a uitat la mine

Fetei îi trecu un fior de frică dela cap până la picioare.

Ce mândră era Zarra! 'Naltă și dreaptă ca un catarg, mlădioasă ca o panteră, cu dinți ca de șarpe, cu buze roșii, și cu un piept ce, pe San-Francesco protettore, de nu-ți da în sânge dorința de mușcătură și făcea să-ți se încrețească pielea.

Zarra și Delfino se iubiseră decând se jucau în nisip și se scaldau în apa albastră; se sărutaseră de mii de ori în fața soarelui și a mării; și soarelui și mării, cântaseră de mii de ori cântecul tinereții lor... Oh, frumoasă, pute-nică, îndrăzneță tinerețe, călită în apa sărată ca o lamă de oțel.

Zarra îl aștepta să se întoarcă seara când cerul, după Majella începea să se învinețească, iar apa, ici și colo, lua reflexuri violete.

Corăbiile soseau în cârduri, ca pasările, la vîrfurile Seppie, departe, departe, dar corabia lui Delfino aluneca mai repede, le întrecea pe toate și venea cea dintâi, ușoară și elegantă, cu pânza ei roșie umflată de vînt, cu Delfino ce sta pe proră japăn ca o coloană de granit.

— O! striga Zarra, cum și-a mers pescuitul? El îi răspundea cu un ch'ot; gablanii se înăl-

țau strigând după stânci și pe tot țărnuț mării se răspânda galăgia pescarilor și mirosul de pește proaspăt.

Dar mirosul de mare îi îmbăta pe amândoi. Câte odată se uitau lung unul altuia în ochi, ca doi bolnavi, ea șezând pe marginea corăbiilor, el întins pe scândurile din fund, la picioarele ei, marea aceia verde ca o nesfârșită câmpie de mai, mișcată de vînt.

— Ce ai astă seară în ochi, Zarra, șoptea Delfino. Aș jura, uite, că tu ești o zină de acelea ce stă în ape, departe-departe, și care este jumătate femeie, jumătate pește și care când cântă rămân împietrit. Odată și odată, tu o să te cufunzi în ape și o să mă lași..

— Nebunule! răspundea Zarra, cu dinții strînși și cu buzele deschise, băgându-i mâinile în păr și ținându-l ca pe un leopard încătușat... Marea mirosea mai tare ca ori când.

Intr-o dimineață de Iunie se duse și Zarra la pescuit. În aerul limpede era o răcoare ce băga fiori în sânge; tot țărnuț era acoperit de aburi. O rază sparse ceața ca o săgeată de aur, pe urmă alte raze, fășii roșii, pete violete, grămezi tremurătoare roșii, mănuchiuri portocalii, azuri se topeau într-o minunată armonie de culori. Aburii măturați de vînt periră și soarele schinteie ca un ochi de sânge peste marea vînată. Grămezi de gabiani țipau ca un răs omenesc, răzând apa cu sborul lor.

Barca aluneca pe lângă coastă, cu tresăriri vii; spre răsărit, spre stâncile Forroni se vedeau norii roșii.

— Uite, zise Zarra lui Delfino ce sta la manevră

cârtitorilor, nici să se dea prilejuri de bănueli, că la baza acestor fel de grupări provinciale ar putea fi și tendințe mai mult decât culturale...

Iată pentru ce găsem că înființarea »Cercului românilor de peste Munți« a fost o faptă criticabilă. Și dacă inițiatorii bucureșteni și-ar da mai repede seama de asta, dacă n'ar avea nici un orgoliu să țină prea mult la titlurile de preșidenți, vice-preșidenți și membri în comitet, ar desface îndată această tină asociație și ar intra, dacă tocmai țin să facă ceva pentru frații lor de-acasă, în alte societăți cu caracter mai general, de cari mai sânt la București.

»Un concert agi'atoric«. Supt titlul acesta »P. Lloyd« publică următoarea telegramă din Oradea-mare:

»Azi seară reuniunea de muzică din Sibiu a dat un concert, la care au luat parte deputații români Dr. V. Luca și Al. Vaida și numeroși români. De oarece reprezentantul poliției a descoperit în cântecele din piesa »La șezătoare« agitație împotriva statului, s'a deschis ancheta împotriva organizatorilor concertului«.

»E vorba de concertul de aseară din Oradea-mare, unde s'a jucat opereta »La șezătoare«, jucată până acum de mai multe ori în Sibiu și Cernăuți, fără ca autoritățile să fi simțit nevoia să intervină.

Orăzii-mari și poliției acestui cuib al familiei Tiszaiștilor îi revine onoarea de-a fi descoperit »agitație« în niște cântece de jale nevinovate.

Iată teoria politică a contelui Tisza față cu naționalitățile — pusă în practică.

Șeful biroului de presă. Ministrul președinte contelui Khuen Héderváry a numit pe consilierul de secție Klein Ödön — șef al biroului de presă în locul fostului șef Abrányi Kornél.

cu Ciattè chiorul și cu Pachiò, doi tineri oacheși și puternici ca oțelul, uite ce micl sânt casele pe mal, de par de jucărie.

— Da, răspuse chiorul rîzînd.

Dalfino nu răspuse ci se uita la plutele năvodului. Pe urmă, cu ironie în glas și uitându-se drept în ochii ei, zise:

— Ce băiat frumos are cumătra Gnese, nu e așa Zarră?

Fata se uită drept în ochii lui de foc și-și mușcă buza de jos.

— O fi! răspuse nepăsătoare și se uită la un cârd de gabiani.

— Este, este! Și apoi ce frumoase haine de grănicer are, cu fire galbene, cu pălăria cu pană și cu sabie... Dacă...

Zarră se lăsase pe spate cu voluptate, cu pieptul drept, cu buzele întredeschise pe când ministrul îi juca în părul despletit.

— San Francesco protettore; — șopti Dalfino printre dinți simțind sângele cum îi fierbe în vine. Mână, chiorule, mână.

Grănicierul, când trecea Zarră îi spunea câte o vorbă frumoasă, răsucindu-și mustăcioara blondă

Moartea lui Lueger.

S'a stins în sfârșit viața neobositului primar al Vienei. Doctorul Lueger e întins pe catafalc și în curând are să fie dus la groapă cu onoruri împărătești, acest mare om sărac. A știut muri frumos. Și-a așteptat moartea cu seninătatea unui filozof stoic, cu simpatica buonomie a vienezului de baștină și cu liniștea omului care și-a asigurat prin faptele lui nemurirea.

La groapa lui se vor plânge lacrimile de durere și recunoștință a unui popor și se va simți jalea profundă a tuturor oamenilor pe cari îi preocupă destinele monarhiei noastre. Va atinge cu deosebire Viena, centrul monarhiei noastre, pierderea acestui bărbat excepțional. Va trece încă mult timp, până se va găsi un nou om de mare calibru, atât de concrecut cu interesele generale ale monarhiei și atât de apropiat de toate particularitățile specifice ale germanului austriac, ca acest luptător cu caracterul de bronz, care prin însușirile lui a putut pătrunde adânc în conștiința obștei, cum numai cele mai distinse figuri istorice se pot ridica la suprafață.

No, românii încă avem motive de a vărsa o lacrimă la mormântul lui. El a simpatizat poporul românesc, pentru care a avut la toate ocaziile cuvinte de dragoste. Cine l-a văzut la expoziția din București, pe acest cuvântător de o expansiune tinerească și o fermecătoare vioiciune, cum își manifesta pe față și fără nici o rezervă sentimentele de simpatie pentru noi și frații din regat, a trebuit să fie cucerit de farmecele lui. Dar toată dragostea lui pentru noi, nu pornea numai din anume îndrumări de ordin sentimental, ci era pornită și din îndemnul unor temeinice rezonamente politice.

Doctorul Lueger a înțeles, că pentru monarhia austro-ungară elementul românesc din Ungaria nu este o cantitate neglijabilă și prietenia regatului român e un prilej de consolidare a monarhiei noastre, care trebuie prețuit. A este rezoane l-au îndemnat

pe abilul politician s'o rupă cu desintere sarea tradițională, care decenii de-arândul a fost o dogmă a politicii vieneze față de naționalitățile nemaghiare din Ungaria și să caute cât mai multe ocazii de a stabili raporturi cordiale cu România.

Această concepție politică a primarului din Viena a fost pe deplin justificată de împrejurări și, spre mulțămirea noastră, a avut darul de a inaugura un nou curent în cercurile politice austriace, cari astăzi înțeleg pe deplin, că interesele generale de monarhiei pretind atitudini tot mai hotărâte pentru a asigura o soartă echitabilă naționalităților asuprite. Această îndrumare a lui Lueger, a fost consacrată, în vremea din urmă, ca un adevăr fundamental al politicii vieneze și contribuie în mare măsură la întărirea credinței propagată la toate ocaziile de frunțașii noștri, că în timp apropiat vor trebui să se înfrâne cu multă energie tendințele atât de ostile, cari au călăuzit cădurile de guverne maghiare în atitudinile față de naționalități.

La mormântul acestui mare mort ne cerem deci și noi partea noastră de jale și trimitem lacrimi de recunoștință, sincere și curate, cum numai neamurile asuprite pot trimite binefăcătorilor lor.

Condoleanțele presei române.

Sindicatul presei române a adresat ajutorului de primar al Vienei dr. Neumeyer următoarea telegramă:

Sindicatul presei române din Transilvania și Ungaria deplânge pierderea distinsului vostru bărbat care în viața lui de neîntreruptă luptă a putut simți și durerea altora. Octavian Goga, președinte. Sever Bocu, vice-președinte.

Redacția ziarului »Lupta« din Budapesta a adresat consiliului comunal următoarea telegramă:

Impărtășim doliul d voastră, adânc tristăși de moartea marelui patriot al imperiului, dr. Lueger, apărătorul celor nedreptățiși și amicul națiunii române.

dar i se părea că chiar supt unde, nu o să mă pace dacă nu s'o răsbuna.

Oh, Zarră, Zarră, i au furat și pe Zarră.

A-mândoi tăceau ascultând mișcarea valurilor și respirând mirosul de catran; dânsa nu avea puterea să scoată o vorbă: sta nemișcată ca o statuie.

Biala mea barcă! șopti Dalfino pipăind lemnul negru, care ca și el a înfundat sute de furtuni fără să se spa gă. În ochi îi luceau lacrimi ca la un copil.

— Adlo, Zarră, mă duc.

O sărută pe gură și o luă la fugă pe nisip spre vază, iar sângele în vine l-se răsvrătise. Se întâlni cu grănicierul tocmai supt felinar, sări la el ca un tigru, și i tăie gâtul cu o lovitură de cutiț, de nu avu vreme să scoată nici un strigăt.

Și pe când lumea alerga, el se aruncă în mare, pieri în valuri, apăru iar luptându-se cu puterea lui supraomenească; îl văzură iar în spuma albul, apărînd ca un delfin, apoi pieri în întunericul sa-rel, în șuerăturile șirocoului și în țipetele desperale ale cumetrei Gnese.

Din Italienește de: P. R.

Szilágyi Eleonora

fabrică de liquer, puncii și rum
CLUJ-KOLOZSVÁR str. Kossuth L. 25

Să cumpărați numai rum și liquer de **SZILÁGYI ELEONORA**, pentru că acela este cel mai bun și cel mai ieftin. — Se capătă ori unde. —

Prăvălie principală de vândut Kossuth Lajos utca 25.

Mare magazin de tea.

Telefon 239. Fiți atenți la adresă!

Ca dureroasă admirație am urmărit de clipă eroismul creștinesc dovedit de unel crude morți încet sfâșiatoare spre zilelor din urmă a fost resimțit în spați ca și în Viena.

Pentru noi ca și pentru d-voastră pierderea va rămâne mult timp ireparabilă.

Rămâie și stăpânească spiritul lui Lueger să ne conducă spre un viitor glorios.

Redacția ziarului «Gazeta Transilvaniei» Brașov a adresat telegrama:

Adânc impresionați de moartea valorosului bărbat și prieten al poporului românesc Carol Lueger, Vă exprimăm profundele noastre condoleanțe.

Condoleanțele moștenitorului de tron.

Viena, 11 Martie. Arhiducele Francisc Ferdinand a trimis din Brioni, unde petrece câteva zile, următoarea telegramă:

Pierderea dureroasă suferită de Viena întreaga patrie m'a atins adânc. Primiți participarea mea caldă și sinceră la doliul nostru. Sper că activitatea atât de patriotică și nobilă a decedatului va servi și în viitor tuturor ca model.

Condoleanțele corpurilor legiuitoare din România.

Alături Camera deputaților cât și Senatul român au exprimat adâncile lor regrete pentru moartea marelui bărbat.

La Cameră. În cuvântul dl Mihail Cantacuzino: O telegramă ce am primit azi dimineață în partea primului ajutor de primar al Vienei m'a adus la cunoștință vestea tristă despre înțelegerea din viață a dlui Carl Lueger, primarul Vienei. Lueger a fost un sincer amic al românilor, și dragostea sa s'a manifestat și acum patru ani, când a făcut aceia strălucită primire primarului și consiliului comunal al Capitalei României. Sânt sigur că, deși venită din partea unui membru al opoziției, propunerea mea va fi primită de adunare. Propun de a se transmite consiliului comunal din Viena expresiunea durerii noastre a tuturor pentru pierderea încercată (aplauze).

Dl Emil Costinescu: Guvernul se asociază cu adâncă durere și din tot sufletul la omagiul adus unul bărbat care a fost nu numai un om mare și valoros în patria sa, ci și un amic sincer și încercat al românilor. (Aplauze).

Dl Președinte: Sentimentele unanime ale Camerei mă autoriză să exprim aceste sentimente urmașilor lui Lueger și consiliului comunal.

La senat. În cuvântul dl Gen. Budișteanu: Țara a pierdut pe un mare filo-român, dr. Lueger. Sânt îndestul de cunoscute simpatiile ce acest bărbat a avut pentru români. Cred că sânt interpretul tuturor propunând să trimitem o telegramă de condoleanță familiei defunctului.

Dl Spiru Haret: Guvernul se asociază din toată inima la propunerea exprimată și regretă adânc pierderea acestui bărbat de stat, cel mai bun prieten al nostru din Austria.

Primarul Bucureștilor Procopie Dumitrescu precum și fostul primar Mihail Cantacuzino au adresat primăriei din Viena telegrame în care deplâng pierderea nemăsurată a ilustrului cetățean și entuziașt filo-român.

Condoleanțe generale.

Mereu sosesc mii de scrisori și telegrame de condoleanțe din toate părțile monarhiei.

Ministrul Bavariei la Viena s'a prezentat în persoană la primărie și a adresat ajutorului de primar Dr. Neumeyer o telegramă în care li comunică condoleanțele regentului Bavariei, prințul Luitpold.

Ministrul de externe contele Aehrenthal a adresat consiliului comunal scrisoarea următoare:

«Dr. Lueger prin activitatea sa plină de râvnă și a câștigat merite neperitoare pentru orașul său natal, care i a fost atât de drag. În acelaș timp a fost însă, în activitatea sa patriotică, și pentru concetățenii o pildă strălucită de simț de datorie. Operele lui îl asigură un loc de onoare neperitoare în analele Vienei și amintirea lui va trăi de apururea.»

Ministrul Germaniei Tschirschky s'a prezentat la primărie în persoană, anunțând că va asista la înmormântare în calitate de reprezentant al Împăratului Germaniei.

Consiliul comunal din Berlin a adresat magistratului din Viena o scrisoare caldă de condoleanțe.

Nunțiul Granito a prezentat condoleanțele Papei

și-l va reprezenta la înmormântare, la care va oficia arhiepiscopul Nagl.

Pe catafalc.

Viena, 11 Martie. De azi dimineață, cadavrul lui Lueger e așezat în Volkshalle. Pereții sânt îmbrăcați în negru. Dealungul pereților sânt glastre de flori și plante exotice:

Catafalcul e cam plecat, încât se zărește bine fața mortului. Măinile lui, îmbrăcate în mănuși albe, sânt încrucișate pe piept. Fața îi este palidă. În jurul sicriului ard nenumărate lumânări.

La picioarele sicriului zace o singură cunună: cununa trimisă de moștenitorul de tron arhiducele Francisc Ferdinand.

Alături de sicriu, pe pernițe de catifea sânt așezat ordurile primite de Lueger dela deosebiți suverani.

Sicriul e păzit de servitorii primăriei, îmbrăcați în mare finută. În anticameră sânt așezate nenumărate cununi.

Dela orele 12 lumea a primit voie să intre în Volkshalle.

Ziarul nostru a depus pe sicriu, în numele presei românești, o mare cunună, împodobită cu o panglică tricoloră și cu inscripția: «Presa românească din Transilvania și Ungaria — distinsului amic al poporului nostru.

Testamentul lui Lueger.

Viena, 11 Martie obiectul discuției publice este moștenirea lui Lueger. Aseară a avut loc o ședință a consilierilor comunali creștini-sociali, în care s'a discutat testamentul lui Lueger. Testamentul a fost citit și comentat de către cei de față.

A venit în discuție hotărârea lui Lueger privitoare la alegerea lui Weisskirchner, care a declarat că testamentul este vechiu și că în timpul din urmă relațiile s'au schimbat astfel, încât însuși Lueger s'a pronunțat ca dânsul să intre în minister. De aceea nu poate primi candidatura la postul de primar.

Candidat la primărie a fost designat dr. Gessmann, iar principele Leichtenstein a fost candidat la șefia partidului.

Scrisori inedite de V. Alexandri.

XXIII.

Lui Al. Hurmuzachi.

Mircești, 30 Ianuarie 1865.

Iubite Alecu, Astăzi e una din acele zile de larmă în care focul sobii pare a se mândri de importanța sa, căci el ține locul soarelui. Afară plouă cu viscol, pământul s'a învâlit cu blană albă, o blană însă ce-ți însuflă fiori înghețați; numai câți-va corbi se zăresc negrind și se aud cârâind prin aer... El rid de ger și trag palme cu aripile lor peste fața lernei. Acum dar e vreme să grăim împreună, ca doi vechi amici, cari au multe de spus.

Mă întrebi cum petrec și lucrez la Țară? Petrec cu mulțumire în compania bibliotecii mele și mă ocup de compuneri dramatice. Am trimis până acum lui Millo, la București, vre-o cinci manuscrise, adică două comedii și trei cântece comice și, de nu aș fi fost bolnav vre-o trei săptămâni, aș mai fi adăugit ceva la acele opere ușoare.

Dacă m'ar întreba cineva de ce mă dedau la un șir de lucrări de asemenea natură, voi răspunde că lipsa de artiști capabili îmi tale aripile și mă plec a mă mărgini într'un cadru potrivit cu puterile trupelor actuale din țară. Nu-ți pot spune însă, dragă Alecu, ce adâncă desperare simt în sufletul meu, când mă văd lipsit de artiști de talent, cari să știe interpreta tot ce aș voi să scriu. Adeseori, mi s'a întâmplat la Paris, asistând la vre-o minunată reprezentare dela

«Théâtre français», să mi vie lacrimi în ochi, și pentru că n'am actori după placul meu! Mă găsesc ca un om culcat într'un pat prea scurt, prea îngust; nu mă pot întinde fără să mă lovesc și să mi fac vânătă. Singurul om de un talent adevărat și mare este Millo; prin u mare lucrez mai mult pentru el și am întreprins o serie de portreturi, de tipuri, supt nume de cântecel comice, cari sânt totdeauna jucate în perfecție. Astfel am făcut: Soldan Viteazul; Anghelușă doftoroasă; Herșcu Boccegiul; Napoliă retrogradul; Clevelici ultra progresistul; Surugiul; Chirița în Paris; Barbu Lăutarul; Gură căscată politică; Paraponisitul; Ion Păpușarul etc. Toate aceste sânt monologuri amestecate cu cântece; unele din ele reprezintă tipuri ce se pierd pe toată ziua din societatea noastră, precum: Mama Anghelușă; Surugiul; Barbu Lăutarul; Ion Păpușarul etc. Pentru urmașii noștri, ce vor fi curioși a avea o idee de timpul actual, acelea cântecele vor înfățișa portreturi fotografice. Întru aceasta consistă tot meritul lor.

Dela 1840 mă ocup neconținut cu teatrul românesc și caut a înavuți repertoriul nostru dramatic cu piese originale, pentru de a combate mania traducerilor păcătoase de drame poctice, ce există la București și cari s'au lăfit în toată țara; însă a trebuit să pășesc treptat în lucrarea mea, adică potrivit și cu necultura limbei și cu gustul neformat al publicului și mai vărtos cu neexperiența amatorilor ce se dedau la arta dramatică.

Limba noastră, deși frumoasă în gura poporului și poetică în cântecele sale, nu a fost încă mlădătată pentru conveșare de salonuri. Prin urmare ea nu ajută cu îndestulare rostirea simțirilor de

un grad mai înalt, de o nuanță mai delicată; trebuie cineva să o maseze cu multă știință și cu mult tact pentru ca să o facă a exprima scena de înaltă comedie.

Publicul fiind încă tinăr și pot zice necoplețit în mare parte, nu se interesează decât la drame cu strigăte și cu omoruri, sau la farse pipărate, de soiul lui *Lumpatius vagabundus* etc. Actorii? Ce sânt? O adunătură de tineri amatori, fără învățătură, fără vocație și de tinere cari de abia știu a citi. Cei mai mulți fac parte din o lume în care simțirile înalte sânt cam străine; prin urmare ei nu pot să se urce până la gradul adevăratei comedii. Rolurile de țărani, de boeri de țară, de mahalagii, de jupănești din casă, de *madmuzele* dela grădina publică, etc. le cuvîn; însă rolurile de amoroze delicate, de dame de salon, de cavaleri nobili, într'un cuvânt de caractere ce sânt din domeniul comediei înalte, devin ridicole pe scena noastră de astăzi. Există în adevăr câteva excepții în numărul actorilor, dar cu o rândunică, sau două, nu se face primăvară.

Din aceste cauze am fost obligat a mă ținea până acum de soiul pieselor ca «Kirifa»; «Doi morți vii»; «Piatra din casă» etc. însă am cercat neconținut a mă sui treptat către regiunile comediei de salon, care singură este chemată a forma limba convorbirei românești.

Nu știu dacă am creiat Teatrul Național, dar știu că l'am adus un mare concurs și că aș fi fericit de a-l vedea prosperând și reformându-se bine. Am dat guvernului ideea de a trimite la Paris un număr de tineri, bărbați și femei, ca să studieze arta teatrală, însă guvernul a preferat a

Viena, 11 Martie. Nu s'a decis încă termenul de alegere a primarului. Guvernul ar dori ca alegerea să se facă la 19 Martie, dar Bürgerklub a decis să se fie doliu 6 săptămâni și numai după aceea să se facă alegere.

Se crede însă că la stăruințele guvernului clubul va reveni asupra hotărârii sale.

Situația politică.

Arad, 11 Martie.

Zilele parlamentului coaliționist sânt numărate. În 22 Martie el va fi dizolvat, încheiându-se definitiv capitolul nefast ce a inserat în evoluția politică a țării. În așteptarea acestui moment sărbătorească pentru toți doritorii de o primenire a vieții pseudo-constituționale din țara noastră, a conținut orice mișcare mai agitată și nimic n'a tulburat azi liniștea ce s'a instăpânit în lumea politică.

Plecarea primului-ministru la Viena se așteaptă pe Duminecă. Audiența primului-ministru nu stârnește însă — ca alte dăți — o interesare mai vie în cercurile politice, căci scopul ei e lămurit dinainte prin chiar declarațiile de alaltăieri ale primului-ministru. De asemenea se prevede și rezultatul audienței: dizolvarea camerei, cu urmările și planul arătat în numerii noștri trecuți.

Campania electorală va izbucni mai cu putere numai după dizolvarea camerei.

Azi avem următoarele informații:

Partidele.

Dintre toate partidele politice singur clubul *partidului guvernamental* prezintă o viață mai agitată. Aseară și-au făcut apariția în club aproape toți miniștrii, în frunte cu contele Khuen-Héderváry. S'a discutat călătoria primului-ministru la Viena în legătură cu iminenta dizolvare a camerei. Clubul e cercetat în număr mare de membrii din

provincie. Popularitatea contelui Tisza e stăpânitoare și aderenții lui îi prevestesc încă multe succese.

În clubul *partidului lui Kossuth* o decrepitudine generală stăpânește spiritele și pare că »idolii naționali« și-au pierdut orice farmec electrizator. Contele Appony și Francisc Kossuth își fac seară de seară apariția în localitatea clubului pentru a mai reține prin artificii de fraze prăbușirea partidului.

În clubul *independist* reînnoirea lui Justh a adus iarăși animație. Independenții speră să obțină ei majoritatea mandatelor kossuthiste.

Toate partidele se pregătesc de altfel pentru manifestațiile ce vor organiza, în toată țara, la 15 Martie, ziua istorică consacrată amintirii principiilor cari au stărnit revoluția contra dinastiei. Manifestațiile aceste vor reoglindi singure adevărata țintă pentru ajungerea căreia e veșnic frământată țara asta de crize. Sperăm că cercurilor din Viena nu le vor scăpa din vedere manifestațiile de sinceritate ce vor avea loc în ziua aceasta.

Pregătiri electorale.

Agitația electorală a mai conținut pe la sate și prin orașelele ungurești de provincie. Viața politică s'a retras în centrele mai mari, unde acum decurg instalațiile noilor prefecți.

Ieri au avut loc, între altele, și instalațiile de prefecți în două comitate cu majoritate românească: în comitatele *Turda-Arleș* și *Solnoc-Dobâca*.

La *Turda* s'a instalat prefectul *Betegh*. Congregația i-a votat aderență. În numele reprezentanților români a vorbit d. *Emil Cormoș*, precizând atitudinea românilor în conformitate cu atitudinea partidului nostru parlamentar.

În capitala comitatului *Solnoc-Dobâca*, la *Deș*, s'a instalat prefectul conte *Bethlen*. În vorbirea sa programatică a declarat că cere tuturor locuitorilor din comitat, aparție el ori căruia neam, să fie unguri. Absurditatea aceasta piramidală a fost aplaudată cu frenezie de membrii unguri.

Ieri s'a constituit la *Caransebeș* partidul guvernamental și a lansat candidatura lui *Burdea*, aceasta slugă credincioasă tuturor guvernelor.

Prefecți noi.

Monitorul oficial publică autografele de numire a următorilor prefecți noi. *Ludovic Beniczky*, în *Komárom*, *Szontagh I.* în *Moșon* și *Péchy I.* în *Sălaj*.

Barabás și — votul universal.

Lupta electorală din Arad va fi una dintre cele mai înverșunate. Aici vor sta față în față doi reprezentanți tipici ai curentelor politice ungurești: *Tisza* și *Barabás*. Vestea că contele *Tisza* a primit candidatura în Arad, unde, se știe kossuthiștii îl vor candida pe *Barabás*, a făcut senzații ieri în cercurile politice din Budapesta. Aseară, *Barabás* a fost într-bat în clubul kossuthist dacă își menține candidatura și contra lui *Tisza*. El a răspuns:

— Da, în Oradea-Mare am luat lupta cu *Tisza* bătrânul, aici voi lua o cu *Tisza* fiul. Cred, nădăduiesc, că pe cum în Oradea l am trântit pe bătrânul, în Arad îl voi trânti pe *Stefan Tisza*.

După l udăroșia asta, *Barabás* a adăugat:
— Sânt aderenții *votului universal, direct, egal și secret* și nimic nu mă va clinti dela acestal. Ar mai lipsi acum ca și contele *Tisza* să se declare de aderenț al *votului universal, direct, egal și secret*.

Ce vor zice românii din Arad, altă întrebare.

Dela români din America.

— O sărbătoare la Indianopolis. —

E 6 Februarie 1910. Zori de zi. Pe străzile locuite de români și cele vecinase din *Indianopolis Ind.* e o vie fierbere. Aproape la toți pasagerii vezi butoni, cocarde cu tricolor românesc, chiar și la poliștii orașului. Toți aleargă grăbiți, în dreapta și în stânga. E ziua sfârșitului drapelurilor unei societăți românești. Și reprezentanții Uniunii, s'au adunat deja pentru adunarea ce avra să urmeze ca mâine. Raportorii follor mari engleze ne sânt tot în urmă. În fine să infiripă încet convoiul și pornim spre locuința maiorului (primarului) orașului capitală, care era naș al drapelului american. Drapelele societății »*Lumina poporului român*« sânt duse în frunte învăluite încă, pe urma lor alte 22 drapele dela 12 societăți fălăle în vânt și storc admirația străinilor curioși, cari pentru prima dată văd la un loc atâția români vrednici de stima și încrederea

se ocupa cu lovirii de stat și alte bazonii de prisos la noi.

Acum aud că s'a instituit în București un conservator și că *Millo* a fost însărcinat să facă un curs de deciamare. Dea Domnul ca s'o scoată în capăt. Reforma teatrului cere numai decât reforma limbii poeziei ce s'a descoperit în București și a năvălit pe scenă. Nu poate exista o mai urtă dihanie limbistică decât aceea ce răsună în sala teatrului din noua capitală. Și cum să nu fie așa, când cele mai multe din piese sânt traduse de niște oameni cari nu cunosc bine nici franțuzește, nici românește. Dacă așa avea artiștii cum mi-ar trebui, te încredințez că totul s'ar reforma în puțin timp.

Sânt foarte mulțumit că la *Cernăuți* teatrul român este zădărit și își făgăduiesc concursul meu cu toată bunăvoința pentru sezonul viitor. Acum deodată și-am trimis o comedie și două cânticele comice și mai adaug aici o romanță intitulată »*Bucovina*«, care, de se va pune pe muzică și va fi cântată la teatru, va aduce plăcere bucovinenilor. Și am trimis și două portreturi mari de ale mele. Fă cu dănele ce-i voi; ele sânt destinate a mă înlocui, căci din nenorocire îmi este cu neputință a veni însu-mi la *Cernăuți*. Sănătatea și asprimea timpului nu mă iartă a întreprinde un voiaj peste hotar, fie cât de mic.

Până a nu sfârși, vreau să-ți dau noutăți despre colecția mea de poezii populare. Le-am copiat frumos pe toate într'un album minunat și le am dat Doamnei. Ce a făcut *Măria Sa* cu ele? Pus-a să le tipărească? Nu știu nimic. Am scris lui *Balligot de Beynes*, secretarul lui *Vodă*, ca să mă înștiințeze de soarta lor.

Adio, te îmbrățișez din toată inima și te rog să-mi scrii ades; scrisorile tale îmi produc o nespūsă bucurie. *V. Alexandri*.

P. S. Colecția de poezii din cel de pe urmă volum tipărit în Iași este completă. Bucata ce se începe cu versurile »Când primăvara cu lăcrămiare« etc. se găsește la pag. 316. Poezia »Să fie România de-acum în veci«, este alui *Donici*. — Amicii sincere fraților tăi și lui *Miculi*!), dacă-l mai vezi, sau mai auzi de el. N'ar face el oare aric cântecului *Bucovinei*?...

Iubite *Alecu*, încă nu ai scăpat de mine. Deschid pachetul, pentru-ca să mai adaug câteva rânduri, împreună cu manuscrisul micului proverb intitulat »*Barcorola*«¹⁾. Această mică comedioară, compusă pe forma proverburilor a lui *Alfred de Musset*, are numai două personaje și este o simplă convorbire, fără intrigă compli-

¹⁾ Compozitorul poeziei »*Bucovina*«. Vezi și »*Foia Societății*«, *Cernăuți* 1865, p. 63.

²⁾ Apărută în »*Foia Societății*« din 1866 p. 7.

cată. Interesul ei poate să consistă în frumusețea stilului (dacă în adevăr stilul acestel încercări ușoare posedă calitatea cerută) și în jocul perfect al artiștilor (dacă acei din *Cernăuți* sânt în stare de a o interpreta cum se cuvine).

Am voit să abordez rolul comediei de salon și să fac o cercare despre mlădierea limbii; de aceea am ales un subiect cu două personaje numai; căci nu pot dispune de mai mulți actori buni în *București*. În Iași nici nu cutesc a o trimite, fiind încredințat că piesa ar face un fiasco cumplit.

Dacă socoți tu, că d-na *Fany* (*Tardini*) ar putea să joace cu inteligență rolul *Princesei*, precum și dl *Vlădicescu* pe acela al d-rului *Leonard*, însărcinează-i să o reprezinte... însă numai după ce își vor ști rolurile *ca apa*; și îndată ce vor juca proverbul, scrie-mi impresia ta și a publicului. Cât pentru aria *Barcarolei* dacă posedă în *Cernăuți* vre-un compozitor de gust, puneți-l să o compue²⁾ și siliți pe artist a o studia bine, până a nu cânta pe scenă. Salve et vale! *V. A.*

²⁾ Vezi și muzica *Isidor Vorobchievici* la »*Barcarola Venețiană*« în »*Foia Societ.*« din 1868 p. 292.

Numai trebuie să vă comandați mobile din Budapesta

se capătă garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor și constă din: 2 dulapuri, 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de **360 coroane**.

Tot aceeași cu toalete în 3 părți **400 coroane**.

Mare economisire în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conform tocnelii separate, în oricare parte a Ardealului. În provincie la dorință prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. - Să fim atenți la firma!

pentru că dela **Székely și Réti** fabricanți de mobile în **Marosvásárhely**, și constă din:

Să înșiruie și trăsurile vre-o 35 la număr. Mergem la oficiul primarului, să-l înțelegem împreună cu stimatea doamnă, cu noi. Într-o clipă deja ne așteaptă cu automobilul. Plecăm. Parcurgem câteva străzi în conduct, apoi ajungem la hala în care aveau să fie sfințite drapelurile. A trebuit să așteptăm mult după părintele Mihălițianu căruia i-se întâmplase o nenorocire în trenul și nu aveam la îndemână alt preot român. În răstimpul acesta maiorul orașului, înțelesur de reprezentanții gazetelor engleze din țară, ține cerce, cu acei cari știu bine engleza, și se interesează însă și de celelalte, întreceri și de modest subsemnatul. Doamna nașă a drapelului american, (soția mayorului) ține de altă parte cerce cu damele românece. E o vie animată.

La 11 ore sosește cu părintele Mihălițianu, cu domniile reprezentanți dela Indiana Harbor și Gary. Se purcede la celebrarea serviciului dumnezeiesc. Sala e mare și spațioasă. Cântările, evlavioase, melodioase au în ele farmecul și timbrul original al cântărilor noastre bisericesti. Se începe apoi actul sfințirii. Când stropește părintele Mihălițianu drapelurile, rînd pe rînd, muzica cântă, când imnul național, când cel american. Ne ungem pe urmă cu mir și ne retragem. Se începe conductul, mai parcurgem câteva strade de frunte din oraș. La monumentul »Cerkle« al războiului pentru neătarnarea statelor unite și al soldaților pieriți în acel război, ne fotografăm cu toții. Urăm apoi în trăsura și mai parcurgem câteva strade, mergem apoi la hala, în care avea să se servească banchetul. Masele întinse, muzica cânta, supa ajunge pe masă. Ne sculăm și după dăina de-acasă zicem câte un »Tatăl nostru«, apoi ne așezăm iarăși. Bucatele să perindă. Vine berea și cu a vorbirile. Firul toașturilor îl deschide d. președinte al com. aranjator, Ioan Ursu. A vorbit apoi președintele »Ununii«, d. Vasile Lăpădat. Vorbește bine și frumos pledând pentru societăți și Uniune. După dânsul urmează nașul steagului american, mayorul orașului, care ține un toast chilometric, plin de bune sfaturi și îndemnuri, termină spunând că drapelul american reprezintă conglomerata tuturor statelor din America, pe când al nostru e special; ne îndeamnă să ținem la el ca la ochii din cap. Spune că lui (era republican) îi e tot una de vor ținea românii la alegeri ca republicani ori cu democrații, el voiește să rămânem însă așa cum ne-a știut și până aci, cetățeni pașnici și dornici de înaintare națională pe toate terenele, dorește mult spor societăților și Uniunii tuturor românilor le dorește să-și ajungă scopurile culturale — naționale ce le urmăresc în statele Unite. După dînsul vorbește părintele Mihălițianu, d. Ioan Roman (Iancu Delamare) apoi d. Ioanovici, redactorul »Americii«, d. Alexandru Băcilă, A. Crăciun, P. Chima, S. Lupse, și alții mulți. Toți vorbitorii au fost viu aplaudați, dar mai ales mayorul orașului. Pe urmă s'a început baterea culorilor în drapeluri. Intre alții au bătut cuie Uniunea și Institutul tipografic câte unul cu câte 5 dollari.

Seara producție teatrală bine reușită și joc animat până târziu dat de amândouă societățile din loc »Lumina poporului român« și »Steaua română«. Producția s'a început cu »Deșteaptă-te Române«, cântată de cor. A urmat plesa teatrală »Slugă la doi săptămâni«, bine și cu succes jucată. După ea a intonat corul »Latina gîntă«. A urmat »Cinematograful« asemenea bine jucată și apoi de încheiere corul a mai cântat »Pe-al nostru steag«. Conducător al corului și dirijor de teatru a fost d. D. Jitian. Toți, atât corul cât diletanții s'au achitat foarte bine de rolurile luate asupra lor. Diletanții au produs mult haz, prin buna interpretare a pieselor, hazii pe unele locuri, aplauzele, cu cari li răsplătea publicul păreau că nu vor să mai înceteze.

După asta s'au înșirat părechile la joc, iar bătrânii pe de laturi visau focul tineretelor de odinioară și câmpurile Ardealului înșirănat, apoi să mai trăgeau la câte o berică. Aproape în zori ne-am depărtat pentruca ziua următoare să ne întâlnim la adunarea Uniunii — la muncă stăruitoare.

Serbarea din Oradea-mare.

Azi s'a isprăvit serbarea din Oradea-mare în mijlocul unei însuflețiri generale.

Danțul de astă noapte a ținut până dimineața cătră orele 6 dimineața. Impresia generală a serbărilor e nu se poate mai frumoasă. Toți constată că seara de ieri a fost un eveniment, prima afirmare a culturii românești. Meritul ei e și mai mare prin faptul că ele au avut darul de a trezi și a uni pe toți bihoreni fără deosebire într'o mare tabără pentru cultura națională.

Afară de asta ea a înfrățit pe românii din toate părțile cu bihoreni cam răsleți până acuma de marea mișcare românească. A fost mai ales îmbucurător faptul că serbarea asta a avut puterea de a întruni și pe românii din ținutul Sălăgiului. Preoțimea ortodoxă a Bihorului și cea unită a Sălăgiului s'a întâlnit în gândul frățesc al renașterii culturale. În publicul atât de numeros am văzut și 200 de țărani români bihoreni din părțile Orăzii îmbrăcați în portul negru al țărănilor de aici. Pentru ei mai ales serbarea a fost o relevație culturală.

O desmînțire.

Printr'o neînțelegere cauzată prin deranjarea liniei telefonice, în raportul nostru de ieri s'a strecurat o greșală. Este neexact că M. Sa Regele Carol și d. Ionel Brătianu ar fi trimis orice sume pentru serbarea de ieri. În interesul adevărului rectificăm greșeala aceasta,

Conturile încasărilor încă nu s'au putut face până acuma din cauză că nu au sosit încă toate biletele distribuite pentru plasare.

Persoanele.

Nu voi avea nici decum pretenția de a face o listă a celor prezenți, căci la un număr atât de mare și la un public venit din atâtea părți, asta a fost o imposibilitate.

Voi da însă lista grupului de diletanți din Sibiu cari au reprezentat *Sezătoarea*. Observ că *Albina* din Sibiu a dat o dovadă de înțelegere pentru rostul național și cultural al băncilor noastre, acordând unui număr însemnat de funcționari un concediu de mai multe zile. Numai astfel s'a putut înfirișa *Sezătoarea* la Oradea-Mare. Aceiași largime de vederi a dovedit și *Bihoreana* față cu funcționarul ei, atât de activi la pregătirea serbării.

Iată lista grupului din Sibiu :

D-na V. Tritănu, d-na M. Crișan, d-na Hortensia Goga, d-na dr. Beu, d-na Popescu, d-na Roșca, d-na Murășan.

D-șoarele: Cl. Goga Mimi Popescu, Rea Popescu, Florica Brote, Letiția Imbăruș, Iacob, A. Moga, A. Comșa, S. Crișan, C. Man, M. Popp, Aurelia Bloț.

Domnii: Brediceanu, I. Enescu, C. Popa, Dr. A. Bogdan, I. Rebege, S. Roșca, A. Crișan, N. Boeriu,

Despărțirea.

Nici-odată poate nu am văzut o despărțire mai mișcătoare și mai duloasă ca aceasta. Orădanii, ce-i drept, în învălmășeala organizării au fost uneori nevoiți să neglije puțin pe străini, mai ales pe sibieni — sau poate am avut impresia asta. În schimb însă, după serată, ei i-au înconjurat pe sibieni cu toată dragostea.

Masa înainte de plecare s'a luat împreună la *Vulturul-negru*. Toți românii din Oradea-Mare au venit. A vorbit în numele arădanilor d. Dr.

Coriolan Pap mișcat și elocvent, mulțumind străinilor pentru jertfa ce au făcut.

A răspuns domnul *Tiberiu Brediceanu*. Covârșirea sentimentului l-a făcut pe muzicianul nostru orator. A vorbit simplu și cu căldură și a fost aplaudat de toată sala.

Pe urmă corul sibienilor și al »Hilariel« au cântat împreună. Părea că sufletele se topesc într'o mare înfrățire. În sfârșit d. Dr. Anton Bogdan a fermecat din nou cu fluierul pe cel de față. Am văzut ochi în lacrimi și pe fețele tuturor se răsfrângea aceeași emoțiune simțită adânc.

La gară, la orele 4 p. m. scenele de duloasă despărțire s'au repetat. Venise »Hilaria« și toți românii din Oradea. S'a cântat împreună, sibienii din vagon, iar orădanii afară, până în clipa plecării trenului. Peste geamurile vagonului stăteau plecate în șir unul lângă altul, capetele blonde și brunete cu un zîmbet de regret, pe când o ploaie de flori curgea pe ele. Și pe când »Hilaria« cu glasurile-l bărbătești cântă pe loc, vagonul pus încet în mișcare, ducea cu sine o fluturare de glasuri femeiești care slăbea tot mai mult și se pierdea ca o chemare, o dorință din suflete, strivită de bubuitul brutal al roților...

A fost o căldură și intensitate de emoțiuni, o efuziune de sentimente curate care numai între frații aceluiaș ideal și aceloraș dureri e cu putință.

Puterea de farmec a muzicii a săvârșit minunea asta a înfrățirii între orădanii răsleți până acuma, și românii din celelalte părți — rezultatul cel mai de preț al serbării de ieri.

Cruce lui Russu-Șirianu.

Pentru crucea lui Russu-Șirianu au mai contribuit: Dr. Dionisie Stoica Șimleu, 5 cor., Simeon Bolc, preot, Șomosches, 2 cor., Flore Faur, Șomosches, 1 cor., Ioan Iacob, Șeitin, 40 til., Ioan I. Lăpădatu, Orăștie, 5 cor., Traian M. Gomboș, Rădăuț, 2 cor., Colecta dela o masă modestă din Murăș-Oșorhei într'un cerc de prieteni ai lui Russu-Șirianu 20 cor.

C. 35.40

Continuarea colectei din Chișineu.

Colecta din Giula-Varșand prin *Vincentiu Pantos*, preot dela *Vincentiu Pantos*, preot, 2 cor. Dr. Mihail Marcuș, avocat, 5 cor., Aurelia Ardelean, 2 cor., Aurora Marcu, 5 cor., Dr. Teodor Pop, medic, 2 cor., Constanța Popoviciu, 2 cor., Bodea Cornel, cand. de preot, 1 cor., Trifun Gaiția, 1 cor., Ioan Marcu, 1 cor., Bălaj Gheorghe, econom, 10 fil., Glorie Mărgănan, econom, 50 fil., Ioan Pasca, econom, 50 fil., Gavril Mărgănan, 20 fil., Pop Veselie, econom, 40 fil., Nicolae Cișmaș, inv. 1 cor., Teodor Lucaci, inv. 50 fil.

C. 24.30

Colecta din Otlaca prin Romul *Mladin* preot, dela: Iustin Iancu, preot, 2 cor., Romul Mladin 3 cor., Ionel Mladin 1 cor., Veturia Mladin 1 cor., Petru Popa, econom, 1 cor., Mihai Drăgan, econom 2 cor., Toader Brad 1 cor., Văd. Maria Pitiș 1 cor., Sofia Pitiș, 1 cor., Ioan Buder 1 cor.

C. 14.—

Colecta din Mișca prin Teodor *Pinter*, preot în Mișca dela aderenții lui Russu

C. 14.80

Colecta din Socodor prin Dimitrie *Muscan*, econom, dela: Toader Muscan 1 cor., Dimitrie Muscan, 1 cor. 40 fil., Eva Muscan 40 fil., Dr. Iustin Marșieu 10 cor., Iosif Berariu 2 cor., Ștefan Juncu 2 cor., Ambrosie Berariu 2 cor., Petre June nr. 477.60 fil., Ioan Nădăban 30 fil., Dimitrie Nădăban 50 fil.,

CARL TISCHER
SIBIU-NAGYSZEBEN, Reitschulgasse 6.

Instalează atât în loc cât și în provincă lumină electrică, telefon, sonerie și paratunete; transformează lămpi de petrol pentru ardere cu electricitate cu prețuri ieftene. — Serviciu prompt și conștiințos.

Ioan Buștea 50 fil., Mihaiu Mărlin 20 fil., Dimitrie Barna 1 cor., Catița Nădăban 20 fil. C. 23-10

Colecta din Sinteza prin O. Costa, învățător, dela: Gheorghe Costa 1 cor., Gheorghe Costa, iurist, 1 cor., Simeon Orodan 40 fil., Vasile Incicaș 40 fil., Ioan Ardelean iun. 20 fil., Gheorghe Bătrîn 60 fil., N. N. 40 fil., Kosta Ig-vác 50 fil., Nicolae Fălcușan 40 fil., Antoniu și Ioan Cicaziu 2 coroane, Antoniu Biger 1 cor., Petru Farcuț 20 fil., Simion Cicaziu 1 cor., Ioan Chirilă 1 cor., laolaltă — — — — — C. 10-10

Colecta din Pilul-mare prin Teodor Leucuța cand. de preot dela: Gheorghe Petrovici preot 2 cor., Mihaiu Rațiu preot 1 cor., Ștefan Muntean stud. int. 1 cor., Mihaiu Pantoș neg. 2 cor., Mitru Harțau, econom 1 cor., Teodor Lecuța 2 cor., Ioan Marșieu, propr. 2 cor., Traian Sfășie, econom 1 cor., Petru Moțiu, econom 1 cor., Mihaiu Dobrița, econom 1 cor., Pasc Moțiu 1 cor., Orențiu Moțiu 1 cor., Simeon Muntean 50 fil., Mitru Moțiu 1 cor., Pavel Pușcă 50 fileri, laolaltă — — — — — C. 18.—

Colecta din Sinteza prin T. Fălcușan, econ. dela: Sever Bășila, 2 cor., Teodor Fălcușan, 2 cor., Petru Fălcușan, 1 cor., Simion Fălcușan, comerciant 2 cor., Ana Fălcușan, 50 fil., Florica Fălcușan, 2 cor., Ioan Bătrân, 1 cor., Teodor Micula, 40 fil., Georgiu Bigeriu, 2 cor., Simeon Ghiuca, 20 fil., Petru Sfetu, 40 fil., Igrețiu Mihai, 1 cor., Simion Ardelean, 1 cor., Ioan Șeșes, 50 fil., și soția Catița Grec, 50 fil., Petru Bătrân, 1 cor., Petru Ban, 60 fil., Iencicaș Gheorghe 1 cor. Cor. 19-10

Colecta din Șimand prin Ștefan Leucuța, preot dela Ștefan Leucuța 2 c., Ersilia Leucuța 1 cor., Ștefan Hotăran jude comunal 1 cor., Petru Ciocan 40 fil., Petru Momac 1 cor., Teodor Hotăran 50 fil., Ioan Dobre 50 fil., Petru Popa 40 fil., Flore Per 20 fil., Lazar Hotăran 20 fil., Ioan Turdean 2 cor., Cornel Grozda 5 cor., Petru Anghel lui Vasiliu 1 cor., Vasiliu Mornăilă jude 1 cor., Pavel Stana 50 fil., Ioan Mornăilă, episcop 50 fil., Florian Ungurean 40 fil., Ioan Stupar 1 cor., Gheorghe Beleş 1 cor., Mitru Capra 1 cor., Petru Crișan 1 cor., Ștefan Hotăran 40 fil., Petru Bozgan 40 fil., Teodor Mișca alui Marie 1 cor., Ioan Toconifă, învățător 1 cor. Total C. 24-40

Laolaltă cor. 265-30

Sumele de până-aci » 755.58

Total Cor. 1020-88

SERVICIUL TELEGRAFIC.

Regele Bulgariei la Sultan.

Constantinopole, 11 Martie. Ziarul »Sabak« anunță că probabil în cursul săptămânii viitoare regele Bulgariei Ferdinand va vizita pe Sultan. Regele Ferdinand va fi însoțit de ministrul-șef Malinov și de ministrul de externe Pașicov.

Scufundarea unui vapor unguresc.

Constantinopole, 11 Martie. Vaporul »Nador« al societății de navigație levantine, care a plecat din Constantinopole spre Antwerpen, când a părăsit portul s'a ciocnit cu vaporul grecesc »Agios Giorgios« și s'a scufundat. Și vaporul grecesc a suferit avarii mari.

Constantinopole, 11 Martie. Marinarii vaporului »Nador« au fost scăpați. Vaporul venia din Odesa și aducea 3650 tone de grâu și păpușoi. Valoarea vaporului însuș

era de 500.000 coroane. Până acum nu s'a putut constata cine poartă vina acestei ciocniri.

Apropierea austro-rusă.

Berlin, 11 Martie. Ziarul »Vossische Zeitung« anunță din Viena: Terminarea tratativelor pentru restabilirea relațiilor diplomatice normale între Austro-Ungaria și Rusia se așteaptă pe săptămâna ce vine. Comunicatul oficios în chestiune se va publica probabil încă înainte de Paști.

Reforma electorală în Prusia.

Berlin, 31 Martie. Dieta prusiană a început a doua citire a reformei electorale, care a fost primită. Conservatorii au cerut votul pe față, ceea ce s'a respins cu 124 de voturi contra și 62 pentru. Național liberalii au votat contra. Se crede că aceasta va provoca o ruptură cu conservatorii.

Situația în Grecia.

Viena, 11 Martie. Situația s'a agravat. Zorbas a început să-și piardă influința. Liga militară face cereri nouă, neadmisibile. Menține trupele în cazarmă. Numărul adversarilor dizolvării ligei crește mereu. Se crede că guvernul va ceda și că Venizelos va veni la putere.

Beograd, 11 Martie. Regele Petru va pleca în 21 Martie la Petersburg prin Semlin-Budapesta Cașovia Oderberg-granița-Varșovia.

Chestiunea desproprietății polonilor.

Berlin, 11 Martie. Ziarul »Zukunft« scrie că după ce s'a votat odată de către dieta prusiană legea desproprietății polonilor, polonii din Austria au anunțat pe ministrul de externe, contele Ahrenthal, că vor combate tripla alianță în cazul dacă legea se va pune în aplicare. Conte Ahrenthal a intervenit la Berlin cerând amânarea aplicării până ce va vorbi personal cu cancelarul Bethman-Holweg, ceea ce s'a admis.

Facultatea italiană

Viena, 11 Martie. Parlamentul a luat în dezbateri facultatea italiană în prima citire. Discuția se va continua Marți.

INFORMAȚIUNI.

ARAD, 11 Martie n 1910.

Pentru fondul zariștilor români.

Dl Vasile Groza, cand. de preot a dăruit 10 cor. pentru fondul zariștilor de logodnă cu doșara Draga Stanii.

Pentru »Reunirea femellor române din Arad și provincie«. Dna Ana N. Marcu, Arad, s'a înscris de membră pe viață plătind în numerar suma de Cor. 40. D. Dr. Victor Botescu avocat Hațeg, a donat în favorul zidirei internatului de fete din Arad, suma de Cor. 20.

Alegere de preot. Ni se scrie: În 8 Martie a fost ales în comuna Archiș tânărul teolog Simeon Stana, cu mare însuflețire.

În comuna băntuită de multe secte și rătăcirii religioase, se leagă — precum ne scrie corespondentul — multe speranțe de tânărul și entuziastul teolog.

Averea lui E. Carada. Marți după amiază s'a făcut inventarierea averii regretatului Eugen Carada, fost director al Băncii Naționale.

La orele 4 d. a. dl stagiar dela secția I-a Im-

preună cu greșierul acestei secțiuni s'au dus la Banca Națională și acolo, în fața directorilor acestei instituțiuni a surorilor și nepoților lui Carada au rupt sigiliile de pe casa de bani și de pe biuroul regretatului fost director, procedându-se apoi la inventarea averii.

S'au găsit în casa de bani efecte de ale Băncii Naționale ale fabricii Letea și Casei rurale în sumă de un milion și vre-o două sute de mii de lei.

Inventarierea a ținut până la orele 5 jum.

Un proces de mai multe milioane. Citim în ziarele din România: »De câteva zile se află în București preotul Valeriu Nicolaevici din jurul Caransebeșului și învățătorul Valeriu Popovici din Timișoara(?) Ambii având mai multe acte originale vor dovedi înaintea justiției că sânt adevărații moștenitori ai defunctei Ecaterina Manuilo Cardini, care este decedată încă din anul 1885 și care a lăsat o avere de mai multe milioane pe care o stăpânește astăzi d. Const. Lecca. Stăm deci în pragul unui proces monstru care va face lumină în jurul acestei averi pe care o stăpânește de atunci d. Lecca.«

Un învățat japonez în Budapesta. Alături de capitala a primit un oasne foarte știut, în persoana d-lui Dr. T. Takebe, profesor la catedra de sociologie la universitatea imperială din Tokio; venit în Ungaria pentru studierea relațiilor politice și sociale ungurești. Pentru a câștiga lămuririle trebuincioase studiului său s'a dus însoțit de consulul Japoniei la Budapesta, d. de Palota, la ministrul de interne și de instrucție, unde a vorbit cu secretarul Dr. Oăspăr. Savantul japonez e hotărât să facă o scurtă excursie și în provincie, de unde întorcându-se la Budapesta, își va continua studiile.

Revoltă într'o pușcărie. Din Madrid vine știrea că condamnații din pușcăria din Cartagena s'au revoltat. Aici erau puși la gros cei mai sălbatici pungași și asasini, condamnați la câte douăzeci de ani muncă silnică. S'au făcut mai multe încercări de evadare, nici una însă în proporțiile celei de acum. Anume le-a reușit să cumpere pe câțiva paznici și dela aceștia s'au câștigat revolve și druzi de fier. Înarmați așa, la un sem hotărât de mai înainte, au tăbărit asupra paznicilor și i-au legat cobză, apoi s'au urcat pe copaci unde legând frânghiile lungi în jurul buranelor se pregăteau să-și dea drumul peste ziduri. Printr'o fericită întâmplare însă cazul a ajuns la cunoștința poliției, care vroind să prevină evadarea trimisese deja un detașament de soldați cari ocupaseră întreagă împrejurimea penitenciarului. Când condamnații au observat soldații au fost cuprinși de un acces de mânie și au început să împoaste în ei cu țiglele de pe copaci și focuri de revolver. Comandantul însă nu și-a pierdut cumpătul, ci a dat poruncă să dea două focuri oarbe de tun, la ceace pușcăriașii s'au împrăștiat ca potârnichele. Vre-o douăzeci dintre ei au reușit să iasă prin canalul prin care să scurgeau murdăriile din curtea penitenciarului, dar au fost prinși la ieșire. Doi fugari însă s'au înecat în canal, unul a fost scos acoperit de răni grele.

Comori supt ruinele unei cetăți. În orașul Cotmenar, așezat pe țărmul de miazăzi al Spaniei, pe o spinare prăpăstioasă de deal stau și azi încă ruinele negrite de vremi ale unei cetăți lăstate în părăgenire. În satul dela poalele dealului demult se vorbea că supt ruinele cetății ar fi comori îngropate. S'au făcut săpături, multe ziduri au fost date la pământ, dar de urma co-

...ilor n'a dat nime. Câteva zile înainte de asta niște pescari săpând în jurul zidurilor au găsit peste o mare cantitate de vechi monedă spaniolă. Despre acest fapt au raportat îndată autoritățile, cari au ordonat dărîmarea zidurilor. Pe locul unde pescarii au găsit banii, la cinci metri, s'a dat peste trei lăzi de fier, ruginite și bine sigilate, ascunse între două stânci de granit. Lăzile erau până în gură pline cu scumpeturi, bănuți în aur și argint, și împodobite cu nestimate. Au fost multe diamante și mărgăritare acolo și s'a constatat că au fost îngropate de pirați prin mijlocul secolului al optsprezecelea. Comoara găsită a făcut mare vîlvă între săteni și în nădejde că se vor mai găsi și altele, statul a cerut urmarea sătenilor a săpăturilor. Cuprinsul celor trei lăzi a fost evaluat la zece milioane lire.

— Asasnat din lăcomie. Un țaran din Sepeș s'a întors din America cu parale frumoase, după ce muncise și adunase cu trudă prin străluciri șapte ani lungi și grei. Dorul de casă l-a dat să se întoarcă și a luat-o pe jos spre satul lui — departe de câteva poște de unde-l lăsase trenul. Pe drum s'a întâlnit cu un cumnat al său care nu l-a recunoscut. A fost mare bucuria când i-a spus cine e. Pe urmă s'a despărțit făgăduindu-și să se întâlnească la el acasă ziua următoare. Acasă s'a ajuns pe înserat, dar nici soacra nici nevasta nu-l mai cunoșteau. El nu le-a spus cine e nici când i-au dat de mîncare și așternut, ca să nu atît mai mare să fie bucuria când va veni ziua următoare cumnatul. Soacra și pusese însă gînd rău pe străinul pripășit la ușa casei lor, căci văzuse strălucind aurul în chimarul omului, și pe când dormea i-a turnat untură clocoțită în gură. Bietul cm în urma grozavelor arsuri a murit pe loc. Soacra sa i-a tîrât stîrvul într'o pînă din fundul curții, iar ziua următoare remind cumnatul, i-a spus că omul lor e'a întors din America.

Atunci nevasta aflînd pe cine răpusese mamașă a lovit-o damblaua și a murit de spaimă. Soacra însă a fost băgată în ocnă.

— Canalul din Mearter! Impotriva mai multor astronomilor specialiști, Svante Arrhenius susține că așa zisele canale de pe Marte sînt crepături, ca și cele din scoarța pămîntului. Arrhenius arată pe o hartă a cutremurelor de pămînt din Sicilia și Calabria seamănă uimitor cu rețelele de «canaluri» de pe Marte.

Lowel a întîmpinat că pe Marte canalele prea sînt lungi ca să poată fi crepături. Cea mai lungă crepătură pe pămînt, este de 600 klm., pe când în Marte sînt canale lungi de 3620 klm. (Phison de Pildă). Dar Arrhenius arată că și coasta apuseană a Americii de miază-zi, care se întinde dela N la S dela Arica la strîmtura lui Maghehaen, care e lungă de 3600 klm. Celelalte crepături mari de pămînt nu se cunosc fiindcă ori se află supt apă ori prin ținuturi necivilizate. Pe Marte e altfel, fiindcă e și mai întîntat în evoluție.

Rutenii lucrează. Pe cât de mult trebuie să condamnăm felul luptei rutenilor împotriva noastră, — scrie «Patria» din Cernăuți — tot pe atîta trebuie să le admirăm dragostea pentru neamul lor și răbdarea neîntrecută, se poate spune chiar însuflețirea cu care lucrează ei pentru cauza lor națională. Dăm un exemplu: În 15 Februarie 1910 s'a început în Cernăuți în școala agronomică un curs de șase săptămîni pentru îndrumarea țăranilor ruteni în toate direcțiile economice și culturale. Urmează acel curs 38 de țărani, cărora cărmuitorii lor le-a trezit într'atîta gustul pentru cultivarea mai largă, încît fiecare din ei dă bucurios 30 cor. numai pentru a putea urma cursul. Se înțelege că intelectualii ruteni de aici i-au primit prin internatele rutene de aici grijind de scăderea speselor lor. Pentru aceste câteva coroane țăranii ascultă la aceste cursuri

istorie națională și generală, geografie generală și cea a Ucrainei, cosmografie, geologie, istorie naturală, etnologie, medicină practică, sociologie, filozofie, literatură ruteană, istoria constituției austriace, economie națională, fac apoi exerciții în cântare, scriere frumoasă, gimnastică etc. Iar cei cari în cursurile sînt profesori universitari, profesori dela școlile secundare, medici, avocați etc. cari toți la un loc sînt peste 20 de inși. Rutenii încep a face educație sistematică națională. Iar noi? Să nu se uite și faptul că între cei cari urmează aceste cursuri sînt o mulțime de flăcăi din comunele mixte.

— Se apropie cometa Halley. În observațiile astrologice decurge în prezent o activitate febrilă. Astronomii muncesc neodihniți zi și noapte și fixează bolta cerească cu telescoapele. Conform știrilor celor mai nouă astrologii văd deja temuta cometă, care docamdată se arată, privită prin spectroscop, numai ca o pată de negură. Nu peste mult va sosi însă și vremea ca s'o vedem și cu ochii liberi.

Cometa se depărtează mereu de soare și coada ei enormă se va lvi pe cer în zilele din urmă ale luni Marte, revărsînd o strălucire neobișnuită peste bolta întreagă. Către 20 April vom vedea faimoasa cometă în toată a ei mărime.

Lumea întregă e viu agitată, căci în 18 Mai are să se vadă dacă vagabondul din univers va pricinui ori nu o catastofă fatală pentru pămîntul nostru. Astronomii zic că n'avem de ce ne teme, căci capul cometei nu se va ciocni la nici un caz cu pămîntul. Dacă pămîntul ar trece prin coada cometei, nu s'ar întîmpla nici o nenorocire, deoarece «gazu:ile veninoase» nu sînt decît niște simple povești. Dar admitînd chiar că cometa însăși s'ar izbi de pămînt, nici în acest caz n'avem să ne temem de o catastofă și cel mult am avea rară ocazie de a ne desfăta la priveliștea unei feerice ploii de stele, cum numai în basme se povestește.

Deci n'avem să ne temem, nu trebuie să ne îngrozim de pe acum. Cometa Halley e un vagabond ceresc liniștit și blînd, care face la venirea sa sgomot mare și reiese în cele din urmă că e un laș și jumătate, care n'are curajul să se ia la luptă cu globul nostru îmbătrînit în vijelii și necazuri cu mult mai mari.

— O greșeală nenorocită. Într'un oraș din Germania a murit zilele trecute un otelier. Cadavrul lui însă a început să disloce simptome de înveninare, iar rudele cercetîndu-l cu medicul au descoperit că a fost înveninat cu clorură de caliu. S'a pornit percheziție și s'a aflat că nenorocitul a fost victima unei greșeli. Anume medicul îi dase cura de Karlsbad, iar nenorocitul a luat sarea la o droguerie, unde din greșală i-s'a dat caliu. Și așa a urmat cura o săptămîna întreagă, deși vedea că-i merge rău, totuși credea că acesta e efectul inițiat al curei, dela o vreme înveninîndu-și întreg organismul a murit.

— Dela Reghin Duminecă, în 13 Martie n. Reghinul va fi locul, unde se vor desfășura frumoase trebi românești. Despărțămîntul până aci amorțit al «Asociației» va inaugura o nouă eră de activitate. Ca delegat al comitetului central dela Sibiu va veni d. Dr. Nicolae Vecerdeș, dirigentul fil. «Albina» din Brașov, ținînd o conferință literară despre: «Temeliile culturii românești». În același după amiază va fi *sinod protopopesc*, va fi o consfătuire în vederea înjghebării unei filiale a băncii «Mureșana». Seare va fi *concert și teatru* condus de zelosul director artistic al fondului de teatru d. Aurel Bănuș, care din 15 Decembrie n. colindă românismul (mai ales nordul și aceasta

de sigur intenționat, căci aci e lipsă de mai multă îndemnare și organizare!) jucînd teatru și ținînd conferințe în orașele noastre. Din comuna învecinată Hodac, va veni o trupă de țărani români cari vor danța în pauză danțuri naționale. Dar fiindcă programul este așa de felurit și atractiv pentru toată lumea, se întrevede o mare afluență de lume la această frumoasă serbare românească. Să sperăm că este cu adevărat începutul unei ere de renaștere a «Văii Mureșului». *Coresp.*

— Jancsó Benedek în Arad. Cu prilejul serbărilor comemorative a zilei de 15 Martie 1848, va sosi la Arad, pentru a ținea o conferință, Dr. Jancsó Benedek, cunoscutul publicist ungar, care a publicat nenumărate articole ungurești despre chestia naționalităților — în spirit șovin unguresc.

— Cum se măsoară înălțimea atinsă de aeroplane. Pentru realizarea acestui scop s'au întrebuintat mai multe mijloace.

Unul din cele mai simple, e mijlocul balonșelor captive, care nu indică decît înălțimea minimală și care au și inconvenientul că nu pot fi întrebuintate decît pe un timp perfect calm.

Întrebuintarea barometrelor de înregistrare nu a dat rezultate bune din cauza vibrațiilor datorită motorului și a sguduiturei din momentul atingerii solului.

Precedul care dă cele mai bune rezultate există în a lua două puncte pe sol, a cunoaște distanța dintre ele, se măsoară unghiul fiecărui din ele vizînd aeroplanul, și a determina în mod trigonometric înălțimea.

Astfel luate măsurile sînt riguros exacte.

x Viticultori, cereți în interesul vostru dela marele proprietar de vii Nagy Gábor din Kóly (cott Bihor) cea mai nouă listă de prețuri. În această carte bine aranjată aflați multe lucruri folositoare și e bine să le știți.

x Pentru 60 de filleri, poți pregăti ușor acasă 2 litri licheruri Alasch sau Anisette, Benedictin, Chartreuse, Curacao, Persecă, Pară imperială, Chimin, Cafea, Rosa, Vanilie, Silvoriu, Rachieu de drojii și Rom. 10 doze în prețul de 6 coroane, cu modul de pregătire expediază franco. Burger Frigyes, farmacist în Cluj-Kolozsvár.

Cronica socială și artistică.

Concert în F. Oșorheiu. Biserica românească din F. Oșorheiu invită la concertul urmat de danț, ce va avea loc Duminecă, 13 Martie n. în școala românească din F. Oșorheiu.

Concert în Lighet. Corul vocal al bisericii gr. cat. române din Lighet invită la concertul împreunat cu teatru, ce va avea loc în școala românească din Lighet, Duminecă, 13 Martie n. Se va juca «Tinerete-Nebunețe», comedie de G. Cătană. După teatru danț. Începutul la orele 8 seara.

: Abonați și răspânziți :
— în toate părțile —

„TRIBUNA“

cereți în toate hotelurile
cafenelele și ospătăriile.

Schuber Lajos

vopsitorie de primul rang și atelier de curățit hainele de mătase și fire de lână, cu putere de aburi

Szabadka, Beresényi-u. 314.

Primește vopsirea și curățirea de *haine bărbătești și femețești, uniforme, pârdele de dantele și tuns, umbrele, brodării.* Dantele vopsesc conform gustului celui mai rafinat, după modele. Primesc curățirea de materii de mobile atât în casă, cât și afară de casă. *Mănuși de glassé și rocuri de piele* se vopsesc elegant. — Hainele de doliu se vopsesc în decurs de 24 ore. — Comandele poștale se execută prompt și conștiințios

ECONOMIE.

Plata granelor din Arad

11 Martie 1910.

Se pare că iarna nu vrea să ne părăsească cu una cu două, căci diminețile sânt încă tot friguroase.

Sămănăturile după ce s'au dezvoltat atât de frumos, sânt încâtva primejdute și e de dorit ca vremea de primăvară să ne vie deplină și statornică.

Cursul afacerilor e liniștit:

S'a vândut azi:

grâu 150 mm.	12.60—
orz 100 mm.	6.80—
ovăs 100 mm.	6.70—
secară 100 mm.	8.40—
păpușoi 150 mm.	5.70—

Prețurile sunt socotite în coroane și după 50 kg

Burna de mărfuri și efecte din Budapesta.

Budapesta, 11 Martie 1910.

Prețul cerealelor după 100 kgr. a fost următorul:

Grâu nou

De Tisa — — — — —	28 K. 95—30 K. —	«
Din comitatul Albei — —	28 » 80—29 » 80	«
De Pesta — — — — —	28 » 90—29 » —	«
Bănățianesc — — — — —	28 « 95—29 » —	«
De Bacica — — — — —	28 » 60—29 » —	«
Secară de calitate I. — —	19 » 75—20 » 05	»
Secară de calitate mijlocie	19 » 55—19 » 65	«
Orzul de nutreț, calitate I.	14 » 75—14 » 95	«
Ovăs de calitate I. — — —	15 » 70—16 » —	«
Ovăs de calitate a II. — —	15 » 40—15 » 60	«
Cucuruz — — — — —	14 » 80—15 » —	«

BIBLIOGRAFII.

În institutul de arte grafice și editură »Minerva« din București au apărut următoarele scrieri ce se află de vânzare la librăria »Tribunei«.

Björnsterne Björnson, Veselul ștrengar, trad. de N. D. Ciotari. Prețul cor. 1.50.

M. Eminescu, Articole politice. Pr. 80 bani.

A. Mirea, Caleidoscop, v. II. Pr. cor. 1.50.

H. Balzac, Moș Goriot, trad. de R. Baltag, pr. cor. 2.—

E. Lovinescu, Viața și opera lui Grigore Alexandrescu, pr. cor. 2.—

P. Cerna, Poezii, pr. 2.—

Radu Rosetti, La capătul pământului. Note din călătorie, pr. cor. 2.—

Em. Gârleanu, Nucul lui Odobac, pr. cor. 1.50.

Gustave Flaubert, Doamna Bovary, trad. de L. Daș, pr. cor. 2.—

D. Negru, Cum ne naștem, Cum trăim, Cum murim, Știință popularizată, pr. cor. 2.—

Petru Dulfu, Cântece și povești. Prețul Cor. 1.50.

Din »Biblioteca teatrului Național« au apărut n-rele: 6. *Diavolul*, de Fr. Molnar. Prețul — 35 bani, — 7. *Ultimul vlăstar*, de N. Panade. Prețul 35 bani și 8. *Prostul*, de L. Fulda. Prețul 50 bani.

Din »Biblioteca Minervei« a 30 bani au apărut n-rele.

63. V. Caraiuan — Domnița Ilina.

64. Nuvele italiene.

65. A. Theuriet — Prăvălia la doi crapi.

66. E. Zola — Cum mor oamenii.

67. I. Turghenieff — Intâia iubire.

68. E. de Amicis — Din împărăția iubirii.

69. A. Theuriet — Nuvele.

70. H. Taine. — Despre natura operei de artă.

71. H. Murger. — Balade.

72. A. Gorvei. — Datinele noastre la nuntă.

73. S. Masian. — Suflete stinghere.

74. Maxim Gorkhi. — Conovalow.

La fiecare broșură să se adauge și 10, 20 fil. porto postal.

Din valoroasele cărți ale regretatului canonic Dr. Augustin Bunea:

Mitropolitul Dr. Ioan Vancea de Buteasa, schiță biografică	cor. 1.—
Chestiuni din dreptul și istoria bis. române unite, partea I	cor. 2.—
partea II-a	cor. 1.50
Discursuri; Autonomia bisericească;	
Diverse	cor. 5.—
Ierarhia românilor din Ardeal și Ungaria.	cor. 3.—
Mitropolitul Sava Brancovici	cor. 1.50
Amintirea lui T. Cipariu	cor. —.50

La Librăria »Tribunei« se află de vânzare:

I. <i>Russu-Șirianu</i> : La Roma, schiță din călătorie	» 2.—
<i>Dr. E. Babeș</i> : Diaagnoza	» 3.—
A. <i>Cosciuc</i> : Nutrirea animalelor de casă (op. premiat)	» 1.50
A. O. <i>Maior</i> : Bibliot. copiilor, vol. II. »	» 1.60
» » » v. III și IV. »	» 1.—
<i>Isidor Ieșan</i> : Românii din Bosnia și Herțegovina în trecut și prezent	» 1.50

In amintirea canonicului Augustin Bunea. Articole și alte semne de durere ale neamului cor. —.50

„Impresii de teatru din Ardeal“ de Zaharie Birsan.

Prețul 2 coroane.

plus 20 fileri porto.

Tot dela librăria noastră se mai pot procura recvizite de scris, hârtii de epistole cu prețuri foarte ieftine, precum și cărți de literatură ș. a. : scrieri complete, romane, nuvele, poezii traducerii călători etc. etc.

La fiecare carte rugăm a se mai adăuga 5—10—30— 20 fileri pentru porto. postal.

Comandele de cărți etc. precum și prețul lor să se adreseze către: Librăria »Tribunei«, Arad str. Deák ferencz 20.

Posta Administrației.

Marțian Andrea, Gepiș. Am primit 6 cor. abonament pe Qu. I. 1810.

Ioan Rob, Orestie. Am primit 6 cor. abonament până la 1 Aprilie 1910.

Antoni Popovici, Nicolinț. Banii l-am primit în abonament, restanță nu ai.

Alexandru Canea, Chesler. Am primit 14 cor. abonament.

Redactor responsabil: Iuliu Giurgiu.

»Tribuna« institut tipografic, Nichin și cons.

Un scrietor

care vorbește și scrie românește, ungurește, nemțește, — să pricepe la cartea fundamentală, — caută aplicare în vre-o cancelarie advocațională ori notarială.

Epistolele le inmanuiază administrației ziarului »Tribuna« Arad.

AVIZ!

Dr. Kell József,

și-a deschis cancelaria advocațională provizor în ARAD, Deák Ferencz-u. Nr. 42 etagiul I.

Josif Drăgan orfografie domoară de moda engleză la

Oradea-mare — Nagyvárad, Nagy Sándor-utca 1.

(Lângă prăvălia Caillér).



Cea mai avantajoasă sursă de cumpărat haine pentru publicul din Oradea-mare, comit. Bihorului și din comitatele vecine. Haine în rate avantajoase aranjate ca în străinătate. Executare specializată. Specialități de materii engleze, scoțiene și din țară după cartea de modă și gust. Mare asortiment de veste moderne. Comandele se execută prompt și conștiințios

Credit pe ipotecă, pe cambiu și pentru oficianți mijlocește

Herzog Sándor

ARAD,

str. Weitzer János 15.

Telefon nr. 376.



Mașini de cusut, biciclete, motoare, mașini de scris, mașini agricole și gramofoaen, la **FALK IMRE** se pot procura cu plătere în rate

►► Mare atelier mechanic de reparaturi. ►►

Montare de sonerii electrice și reparare. Atelier de reparat mașini de scris și decusut, biciclete și motoare. Cu stimă: **Falk Imre, Kolozsvár, str. Deák Ferencz nr. 30.**

Finanțiar „LUNCANA“ soc. pe acții
în Marghita.

CONCURS.

Avem concurs pentru postul de **con-**
tabil și casier la institutul financiar
„LUNCANA“, societate pe acții în Marghita.
Concurenții se cere să cunoască
afară de limba română, limbile ma-
gare și germană, și să fie pe deplin cva-

lificații la postul de contabil trebuie
să fie capabili a conduce singuri contabili-
tate și a încheia bilanțul, iar cei ce optează
pentru postul de casier au să depună cauția
necesară, în sensul regulamentului intern,
pentru postul de casier pot concura și dame.
Candidații au calificația necesară.

Concurenții de ambele posturi au să do-

documente:

1) să sunt absolvenți ai școlii comer-
țului;

2) să au făcut deja practica necesară la
institute financiare;

3) să cunoască bine limbile română, ma-
gare și germană și

4) să au împlinit 24 și n'au trecut
de 35 ani.

Contabilul va fi retribuit anual deocam-
dat cu 2000, iar casierul cu 1600 cor.
pe an și cu tantiema statutară.

Cererile au să se înainteze dlui director
tehnice Dr. Dionisie Stoica în Șimleu
Ștefan (Magyosomlyó), până la 15 Aprilie n. a. c.

Marghita, la 28 Febr. n. 1910.

Direcțiunea.

MEGYERI IMRE

văpsitor de haine, curățător chi-
mic, broderie, și institut pentru
spălatul rufelor cu aburi, în
ALBA IULIA - Gyulaférvá -
Széchenyi-u. (lingă biserica călug.).
Primește curățiri lucioase și fine, cu-
rățire de trusouri, albituri de desupt,
de masă și de pat, perdele și ori-ce
lucruri din branșa aceasta cu prețuri
foarte moderate. Curățire și clopsi-
torie chimică de tot-felul de haine
pentru bărbați și femei, pardesii fără
a le desface, apoi materii de mobile,
perdele, dantele etc., cu prețurile cele
mai moderate.

Am onoare a aduce la cunoștința
on. public, că cumpăr, pe lângă pre-
țul cel mai mare, haine bărbătești-
domnești folosite, totasfel cojoace
(bunzi) de călătorie și de oraș,
pre um și totfelul de mobile, aranja-
mente de prânzitoare și dormitoare.

La dorință mă prezint la locuință
în orice timp și transportez imediat ob-
iectele cumpărate pe bani gata.

Rog on. public să binevoiască a mă
onora cu binevoitorul sprijin.

Cu distincă stimă

MENCZER MÁRTON

ARAD, ÁRPÁD-TÉR 5.
edificiul bisericii izraelite.

S'au ieftinit cărbunii.

Care de acum își câștigă
sau abonează cărbuni și
cochs pentru iarnă, eco-
nomisește 25%!

100 Klgr. cochs de fa-
brică de gaz cor. 4.60.
100 Klgr. cărbuni de
piatră salon de Prusia
cor. 4.60.

100 Klgr. cărbuni de
piatră salon de Jilc. 4.—.

100 Klgr. cărbuni de
lemn fără praf cor. 6.—.

100 Klgr. de cărbuni
pentru fauri cor. 4.60.

Róth József mare neguțator
de cărbuni

Arad, Eötvös-u. 3.
Nr. Telefonului 63.

Pentru fabrici, mori precum și pentru
trierat expediez cărbunii de Prusia de
calitate cea mai bună.

STAMM EDE succesor RESCH FERENCZ,

atelier de mașini de cusut și biciclete
în TEMESVAR, strada Merczi 4.



Are magazin
de mașini de
cusut PFAPP
de toată mări-
mea și cu pre-
țurile moderate.
Mare asortiment
de Goarne.
Prețurile se pot
solva și în rate.



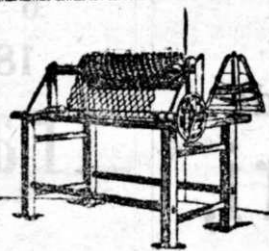
Gramofone și Pate-
foane veritabile, precum
și de cele fără diaphazon.
Telefon nr. 459.
— Preț curent gratuit. —

Viticultorii!



Cari vreau să și
treacă vinurile bine
și repede să planteze
cu vie Delavarte și
cu ogoarele și dacă vor
întocmi buștenii us-
cați din vie cu soiul
ăsta, vor avea o a-
mestecătură de vin
asa de bună că-l vor
vinde cu bani scumpi
și cât se poate de grăbnic. Aceasta o pro-
băm noi cari cultivăm soiul acesta și marii
negustori de vinuri cari cumpără recolta
chiar de la 100.000 pogoane cu câte
60-80 coroane de hecto. Acum un an încă
a dat o recoltă frumoasă (35 hekto de
pogon) lipsită de peronospora, fără să fi
fost însă stropită.

Cereți lista de prețuri gratis și franco.
NAGY GÁBOR, mare proprietar în KÓLY (com. Bhor)
Poștă, telefon și telegraf în loc.
Correspondență română, maghiară, croată, sârbă
și germană.



Cele mai ex-
celente instru-
mente pentru
săparea de

fântâni arteziene

le pregătește și expediază

VÁRADY LAJOS

fabrică de instrumente

H.-M.-Vásárhely, VI., Ferencz-utca.

Nu trebuie să anteprenori; domeniile,
comunele, singuraticii: singuri pot
face săparea cu instrumentele mele.

— Primul lucrător mijlocesc. —

Recomand și mașini pen-
tru împletitul de sîrmă.

Catalog de prețuri trimis gratis și franco.
— Premiat la 6 expoziții. —

IOSEF JIKELI

SIBIU, str. Cîsnădiei Nr. 47.

Telefon Nr. 190.

neguțătoria pentru articli de sticlă, porcelan și metal; farfurii și blide
înflorate, rame pentru icoane, globuri și lămpi, oglinzi țigle de sticlă.

Recomandă scule bisericesti:

Cupă și vas de botez; Potire argin-
tate pe dinăuntru aurite; Cădelniță;
Căldărușe pentru apă sfințită; Candele de perete de bronz;
Candele argintate; Cruci; Sfeșnice de altar; Candelabre.

Ieftin de tot: Candelabru aurit,
pentru 6 luminări, în mijloc cu vas pentru unt-de-lemn și glob de
sticlă roșie cu prisme de sticlă cu tot K 43.—

— La dorință servește cu catalog gratis și franco. —



Primul atelier ardelen aranjat cu putere electrică pentru scobirea pietrelor și fabrică de pietrii monumentale

GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA sculptor și măiestru pietrar.
Atelierul central al fabricii: **Kolozsvár, Dézsma-u. 21.**

Magazin de pietrii monumentale, fabricate proprii din: marmoră, labrador, granit, sienit etc. Kolozsvár, Ferencz József-út 25.

Cancelarie Centrală:

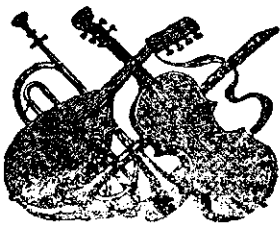
Nagyszében, Fleischer gasse 17.

Filiale: Déva, Nagyvárad.



Babós Béla fabricant de instrumente muzicale în

Sibiu, (Nagyszében) Piața-mică 24.



Unicul fabricant în Sibiu. Cel mai ieftin și cel mai bun depozit de cumpărat pentru orice instrumente, precum: violine, țitere, clarinete, harmonice, și tofelul de instrumente de suflat din a'amă, etc.



Cele mai bune și mai ieftine corzi de violine. Mare depozit de **Gramofoane** în diferite mărimi, precum și **Scala-Record**. Mare asortiment de plăci pentru gramofoane cu prețuri ieftine. Comandele se efectuează prin trimiterea banilor înainte sau prin rambursă. Reparaturile se execută artistic și cât se poate de prompt.

Pomi de vânzare:

mai multe soiuri excelente de toamnă și primă ară de 2—3—4 ani.

B r a z i,
Tufe decorative și
Plante decorative

iernatice,
de diferite soiuri etc.

10.000 bucăți de
trandafiri,

de 1, 2, și 3 ani, cu
trunchiu nalt.

În prăvălia mea de flori
(**MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR**)
se pot căpăta buchete și coroane ocazionale foarte frumoase cu prețuri ieftine.

Catalog de prețuri la dorință se trimite gratis și franco.

Farkas Antal,
mare stabiliment comercial și grădinărie
Cluj—Kolozsvár, Téglás-u Nr. 15—16.

130 bucăți
„Musa Ensete”

de 3 ani, bucată cu
6—8—10 coroane.

18.000 bucăți
trandafir
(rugi)

soiurile cele mai bune,
cu trunchiu nalt.

Dacă voți să cumpărați mezeluri și șuncă
— din loc curat și pregătite gustos —

Să vă adresați:

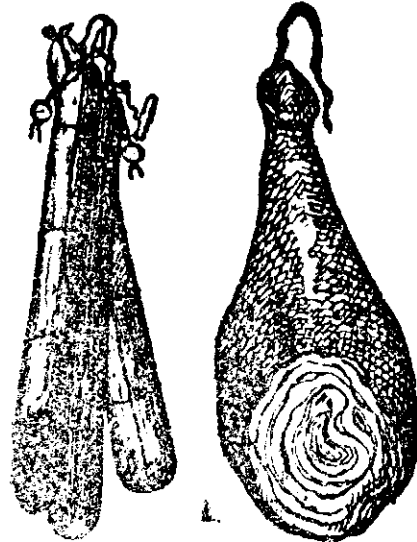
către fabrica de măcelărie și cărnărie cu putere electrică (fond. în a. 1879) a lui

LÁSZLOCKY TESTVÉREI

CLUJ — KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér 23. (Iparospalota)

unde se pot căpăta zilnic următoarele mezeluri:

Pariser — — —	Cârnați șuncă — — —	Ga'antin de mai — — —
Criolin — — —	Rollai-șuncă — — —	Mosaic — — —
Extra — — —	Răsesc — — —	Picioar umplut — — —
Caș de carne — — —	Rollut răsesc — — —	Mortadella — — —
Caș cu măieș — — —	Paranen — — —	Göttha — — —
Cârnați p. vânători — — —	Măieș rece — — —	Monsel — — —
Cârnaț cu sl. p. vânăt. — — —	Caș rece de măieș — — —	Caș de limbă — — —
Salamă de vară — — —	Pastete de mai — — —	Sîngerete cu slănină — — —
Pastete de sânge — — —	Rollui de pept — — —	Limbă umplută — — —
Caș de porc I — — —	cu felurite umplături ș. a. — — —	Rollui de carne — — —
Caș de porc II — — —	cu sânge, mai, limbă. — — —	Galactin de vișel — — —
Caș de urechi — — —	Trîță de carne — — —	Pastete de ciuperă — — —
Cartaboș negru — — —	Cracovean — — —	Pastete de mai de gîscă — — —



Comandele, atât cele din provincă cât și cele din loc, se execută prompt și în calitate neexcepționabilă.

Recomandăm preparate proprii, precum și șuncă de Cașovia și Praga, carne fină, slănină albă, afumată, ardeiată, fiartă și pentru unsoare și unsoare proaspătă de porc.

Cărnuri proaspete, ș. a.: carne de vită, de vișel mare și sugător, zilnic carne de porc și de miel dimineața dela orele 6—1 și d. a. dela 3—8 1/2.

COLOREAZĂ ȘI CUREȚEȘTE
NAGY ȘI FAZEKAS

în **ORAEA-MARE—NAGYVARAD.**

Colorează și curățește tot felul de vestimente preoțești, bărbătești, de dame, blouze de mătăasă, costume de batist, draperii la ferestre, și mantale de piele. Dantele și panglici de mătăasă după modele dorite.

În caz de doliu, orice vestiment în mod excepțional se colorează negru.

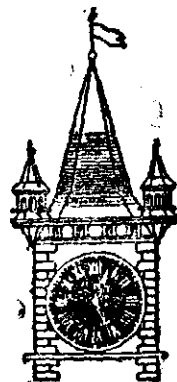
Depozitul nostru e în Nagyvárad. Szt.-János u. 48.
Întreprinderea: Fekete sas palota, pasagé 26.

Fondată în 1885.

Fondată în 1885.

Peterka Lajos

fabrică pe ciasornice de turn, ang. cu contract de capit. Budapesta
Budapesta IV., str. Bástya nr. 22.
— Prăvălia: V., strada Váczi nr. 57. —



Face pe lângă prețuri moderate și garanție de mai mulți ani ciasornice de turn, școli, castele și cazarme, primește deasemenea și repararea lor. Fiind chemat mă duc ori unde în persoană, budget face gratuit și trimite porto-franco ori cui.

— Tot-felul de pâine bună de cartofi din Braşov. —

TENTESCH VILMOS JÁNOS brutărie și prăjitor de alimente.
Braşov—Brassó, Közép u. 23. (Ó-Brassó).

Specialități de prăjituri: pesmet (biscuit) de ovăs și grâu pentru sănătate, pâine lată pentru diabetici, pâine de ovăs pentru reconvalescenți, pâine Graham, prăjituri cu nuci Graham, pâine de nuci Graham, pesmet (zwiebak) de nuci Graham, pesmet (zwiebac) de slăd de nuci Graham, pâine fină și dură Graham pentru anemici și suferinzi de stomach și pentru nutrirea pruncilor. — Căfea-caramel-cereale poame, extracte de nucă (unt de nucă).

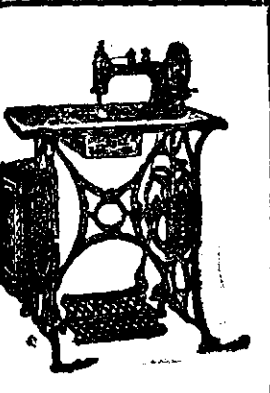
Distins la expoziția internațională a brutarilor în anul 1907, din Budapesta cu medalia de aur și la expoziția internațională de igienă din Paris cu medalie de aur și cu dipl. de on. Catalog gratuit.

Specialități de prăjituri și pesmet (zwieback) de Braşov.

Sănătatea este comoră cea mai prețioasă

BALOG GEZA

Depozit de biciclete și mașini de cusut, atelier de reparat.
Vârșeț — Versecz, str. Deák Ferencz Nr. 3.
Filiale: Becicherecul mare, Făuț și colțul str. Martintz.



Depozit de toffelul de mașini de cusut și biciclete din țară și din străinătate precum și toffelul de părți de-ale acestora cu prețuri foarte ieftine.
Atrag tot odată atențiunea on. public asupra celor mai bune ace ale mele pentru mașini de cusut.
Reparaturile se efectuează prompt și ieftin.
Garanție pe 6 și 10 ani.

RUDOLF CZECK : urmașul lui : Julius de Molnár
SIBIU (NAGYSZEBEN) Grosser Ring Nr. 19.

Execută toffelul de icoane artistice.
Platinatipia icoane simple mici și până la mărime naturală — Picturi renumite cu ulei în toată mărimea, după orice fotografie mică.
Fotografierea copiilor executată modern, fotografiere în grup și familie, se știe, că atelierul acesta în privința mărimei este primul. Atelierul în timp de iarnă este încălzit, se poate fotografia chiar și pe timp ploios.
Prețuri moderate. Cu deslușiri servesc bucuroși.

Prima fabrică de calapoade și calupe
(Első kolozsvári kaptafa és sámfagyár)
Cluj-Kolozsvár, Kis Szamos-u. Nr. 5.

Recomandă calapoade și calupe foarte bune, pregătite din lemn excelent uscat, pe care se pune un pond deosebit.
Comandele din :: provincie se execută pe lângă rambursă prompt și cu prețurile cele mai ieftine.
Serviciu excelent.



J. NEUHOLD & COMP.

TIMIȘIOARA-TEMESVÁR,
strada Hunyadi și Batthyányi, piața Dózsa,
colțul de lângă statua St. Maria.

Recomandă on. preoțimi
lumini de vax
cu prețuri foarte moderate.
Distins cu premiul statului și laudat de Majestatea Sa.
Luminează frumos | Nu produc fum și se scurg.
Telefon Nr. 622;

PRIMA FABRICĂ LUGOJANĂ DE CEMENT ȘI BETONIZARE INTREPRINDERE PENTRU EDIFICĂRI

Knott József

Fabrica: în drumul Buziașului în fața casei de vamă.
Cămelaria de zidire: Telefon Nr. 119.

În fabrica mea sunt aplicați numai indivizii cei mai buni de lucru din capitală și mă rog, că precum până aci, așa și de aci înainte să fiu cercetat cu toată încrederea. Primesc toate lucrurile aparținătoare acestei branșe și susțin o magazină bogată de cement pentru țevii, sârme, trepte de piatră, vâlăe, petrii la hotare, sămănătoare, fundamente la cuptoare, cruci la morminte. — Primesc mai departe edificare și betonizare de poduri mai mari și mai mici, conduceri de apă, vaduri, padimentare de terase, prevederea pe din jos a pereților cu table de mozaic, precum și cu table de cement în diferite culori.

Vinderea în mare și mic a cementului de Portland și Roman.
Pentru pregătirea și calitatea celor aici înșirate primesc și oferez garanție.
La dorință servesc bucuroși cu planuri și prelininare de spese.

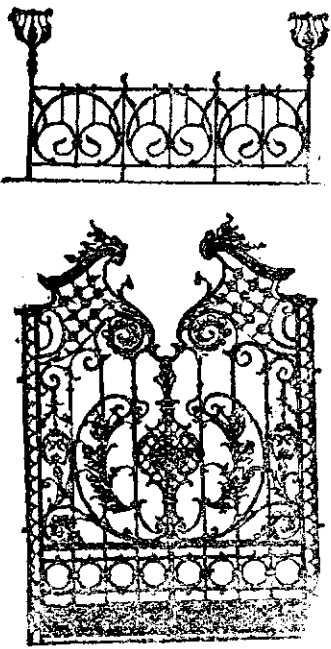
ZOMBOR SANDOR

ortoped și fabricant de instrumente medicale.
Am onoare a aduce la cunoștința on. domni medici, că am deschis în Oradea-mare—Nagyvárad Uri utcza nr. 26, un atelier pentru instrumente medicale,

conform cerințelor moderne de azi, unde se pregătesc tot-felul de instrumente specialiste și alte mașini de branșă aceasta și primesc și repararea, - ascuțirea, lustruirea și nichelarea acestora. — Pregătesc după cel mai nou sistem aranjamente de spital, mese pentru



operație și pentru examinare, dușuri pentru instrumente speciale și de legat, precum și membre artificiale mașini ortopedice pentru umblat și pentru îndreptarea corpului, etc. corsete artificiale ș. a. Comandele din provincie se execută prompt și conștiințios.



B. Bak Sándor

lăcătar și zidar specialist

Kolozsvár, Malom-u. nr. 16.

Recomandă vărteje pentru ferestri sistem Szultberger, sunt cele mai bune — reprezentanța pentru părțile ardelene. In nou zidita fabrică se execută: tot-felul de lucrări de lăcătar, fiere pentru zidiri, compoziții de fier, gratii și lucrări de fier, etc. gratii și lucrări specialiste de faur. — Tel. fon nr. 508.

INTREPRINDERE ROMĂNEASĂ

MIHAI FLONTA
antreprenor de zidiri
Oradea-mare-Nagyvárad.
Stabilimentul și cancelaria Pereces-u. 9

Primește: plănuierea și zidirea de biserică, școlă, case notariale și a tot felul de zidiri private.

Magazin stabil de fabricate de cement, comande se primesc.

Magazin stabil de pietri artificiali pentru morminte. Prospecte gratuit.

Decorat cu medalie de Argint la Expoziția Română București 1906.

Onorat Cler român!

Am onoare a aduce la cunoștința mult onoratului Cler Român că, la cererea mai multor domni preoți, cari din inimă curată doresc sprijinirea meseriașilor români, mi-am provăzut subscrisul, depozitul meu cu tot felul de

• Pălării preoțești •

pe cari la comandă, le trimet ori și unde pe lângă prețurile cele mai convenabile. In deosebi recomand modelul nou de pălării de mătase (păroase) făcut de mine după gustul dlui Dr. Miron E. Cristea, care model prinde bine ori-ce față. Cu permisiunea Domniei Sale l-am și numit

„Model Dr. Cristea“.

Este frumos, elegant și de sigur va satisface gustului fiecărui Domn preot acest drăgălaș model.

Tot odată fac cunoscut Onor. Cler Român, că acest adevăratul „Model Dr. Cristea“ numai la mine se poate procura, căci nici nu le este permis la alte firme să facă acest model ci numai mie singur, cumpărând dela alte firme străine aceste pălării va fi numai imitații atât în calitate cât și în format. **Prețul 9 cor. 40 fl.**

Pălării preoțești linse calitate fină 7 cor. Cutia și porto 1 cor. 20 fl., trimit ori și unde cu rambursă sau primind banii înainte, neconvenindu-i vreunui domn preot, pălăria primită se poate înapoia, și momentan restitui paralele.

Fesuri preoțești pentru iarnă, prețul 5 cor.

In speranță că onor. Cler Român va da sprijinul cuvenit unicului pălărier român, și va cumpăra mai bucuros dela firmă română ca dela firme străine, semnez

Cu deosebită stimă:

A. Meșotă,

pălărier român.

Brașov, str. Orfană 3.

BENEDEK SÁNDOR orologier și gluvaergiu -
Gluj—Kolozsvár, Wesseléni M.-ut nr. 13. (Lângă banca „Coroana“.)

Își recomandă asortimentul bogat de oroloage și gluvergicale cu prețuri foarte avantajoase și lucrato în cel mai fin sistem. Obiecte de salon de argint veritabil și argint de China în mare asortiment; tacâmuri de masă din argint se pregătesc după prețul curent de zi. **Oroloage** veritabile „Omega“ pe lângă garanție de 10 ani. Serviciu prompt și sol d. Prețurile cele mai mai moderate.

Acei cari cer cu provocare la ziarul „Tribuna“ primesc **catalogul** gratuit și porto-franco acasă.

Comandele din provincie se efectuează prompt și conștientos.



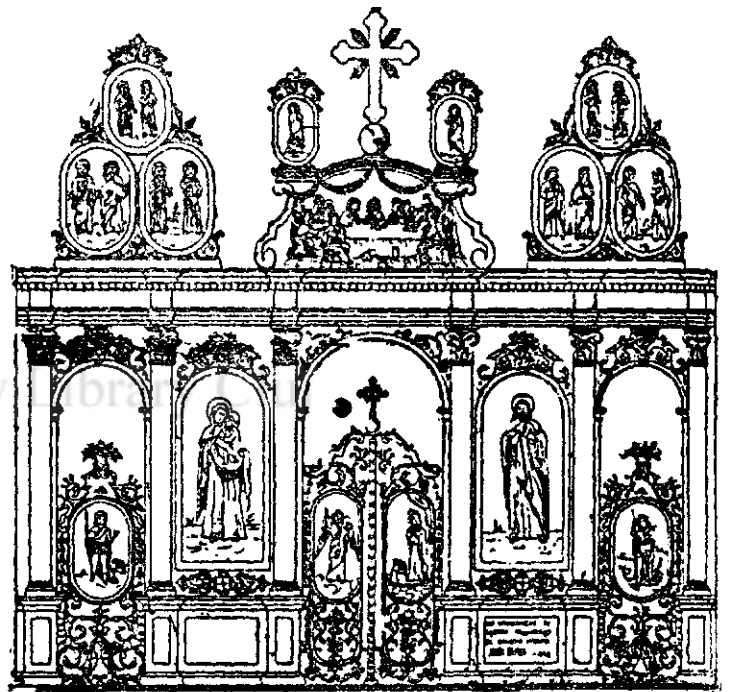
Fondată la 1870.

Fondată la 1870.

— Edificator de altare și iconostase bisericesti. —

Komáromi László

Rákospalota (l. Budapesta) Str. Főut 49



Edifică și aranjază pe deplin:
altare, iconostase, icoane, statuie, strane, amvoane, scaune (bănci) bisericesti, ș. a.

Renovez pe deplin, ori în parte bisericile pe lângă prețuri foarte ieftine. Poftim pe ori-cine să binevoiască a compara preliminarile mele cu ori-care din străinătate.

:- Marele depozit de pietre comemorative :-

Văd. Frank Vilmosné

Arad, Boros Béni-tér Nr. 2. (vis-à-vis de moara Széchenyi).

Își recomandă bogatul asortiment de pietre comemorative și cruci unde se pot găsi și comanda pe lângă prețuri moderate monumente dela cele mai simple până la cele mai luxoase. Serviciul culant este garantat de practica vrednică de recunoștință, câștigată în cursul mai multor ani, a dlui Jacob Beloni, pietrar specialist și conducătorul atelierului meu. Cu stimă:

Văd. Frank Vilmosné.